October 29, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

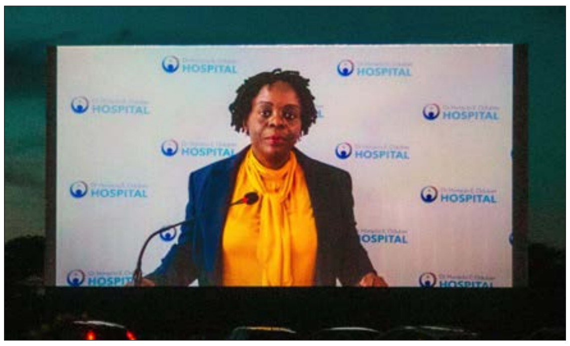
Departamento di Dialisis y Maternidad tin colega nobo

HOSPITAL ORGUYOSO CU 13 GRADUADO DEN ENFERMERIA SPECIALISA











UN total di diestres (13) studiante di HOH Academy a haya nan diploma diabierna ultimo. No por a keda sin celebra un momento asina special y a bira creativo.
E team di HOH Academy a scoge pa bay Drive Inn Aruba. Tur graduado a decora nan auto y hunto cu nan famia a gosa di popcorn y bebida refrescante durante un video graba specialmente pa nan sigui p'e otorgamento di diploma.

A celebra cu dos grupo di graduado a ricibi nan diploma pa enfermero specialisa den Dialisis y tambe enfermero specialisa den obstetrie (maternidad).

Un estudio realisa pa HOH Academy hunto cu VU Amsterdam cu un duracion di mas o menos 1,5 aña.
Sigur di aplaudi t'e motibo cu mey-mey di un pandemia cu ta exigi asina hopi di e dunadornan di cuido, nan a pusha y a termina nan studio den e tempo premira.

Ta un momento importante p'e isla mirando e scarcedad cu tin den dunadonarn di cuido.
Jacco Vroegop, Presidente di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, a duna di conoce cu e setup na Drive-Inn tabata ideal specialmente durante e pandemia aki.
Den su speech den e video cu el a dedica n'e graduadonan, el a bisa cu bo por cambia mundo cu conocemento y alabes e pone enfasis riba amor pa bo coleganan y bo trabou y sigur pa bo pashentnan.

E studio aki ta duna pa un team magnifico di personanan di tanto Aruba como Hulanda cu a hinca hopi energia y tempo p'asina guia nos studiantenan. Directiva, staf y tur colega di Hospital kier manda palabra di felicitacion na tur graduado y ta desea nan hopi exito den nan carera como enfermero specialisa.

Ady Thijsen ta sigui actua dictorialmente

No ta keda na Presidente di Parlamento pa hala mocion di desconfiansa aden

Mester yama un reunion di Parlamento y retira

AYERA MAINTA, Presidente di Parlamento, Ady Thijsen a convoca un conferencia di prensa pa anuncia cu e ta cu a hala e mocion di desconfiansa contra Marisol Lopez Tromp y e otro mocionnan di e famoso reunion diahuebs dos siman pasa aden.

Aki un biaha mas, Ady Thijsen ta kere cu e ta Omnipotente y cu su so por dicidi den Parlamento. Conocedornan di e materia ta califica Ady Thijsen pio cu Diosdano Cabello di Regimen di Nicolas Maduro. T'asina nan ta cuminsa, unda no ta demostra ningun clase di respet p'e organo di Parlamento.

E hecho cu awor e kier revoca e mocionnan, ta pasobra Ady Thijsen sa cu el a actua robez. E mester yama un reunion publico di nobo pone como punto di agenda di loke revoca e.o. e mocion di desconfiaza y su tras, entrega su retiro, pasobra e no ta digno mas pa sigui como Presidente di Parlamento. Pero no ta Ady Thijsen so a faya, pero tur esnan cu a vota diahuebs siman pasa. Si berdad nan ta reconoce democracia, demostra cu hechos, y retira.

Ady Thijsen a cuminsa pa bisa cu e decision pa duna Marisol Lopez Tromp retiro ta un hecho. No for di Parlamento, pero ta Prome Minister Evelyn Wever Croes a haya e way out y asina a bin cu su ponencia, cu nan den Conseho di Minister no por traha mas cu Marisol Lopez Tromp.



Sinembargo a keda un discusion den comunidad riba e mocion di desconfiansa si e ta legal of no. E ta algo cu ta prome biaha a sosode.

Di acuerdo cu Ady Thijsen, e ta keda bisa cu e keda para riba e interpretacion cu e tabatin. Mirando tur loke el a causa, e ta bisa mester tin trankilidad. P'esey e ta laga su decision un banda y a dicidi di trek in e mocionnan y declara nan nulo.

Esaki ta den cuadro di interes general, trankilidad y stabilidad. E rechtzekerheid di instituto di Parlamento mester salvaguardia na tur momento.

"Mi ta un politico responsabel y mi opinion mi mester pone un banda. Mester bin trankilidad y seguridad pa pueblo sigui kere den su Parlamento," segun Ady Thijsen y ora el a declara esaki, hopi a kere cu e lo a tuma honor na su mes y retira. Ni un disculpa el a pidi.

Na final Ady Thijsen a bisa cu mester sigui dilanti, pasobra e situacion cu Aruba t'aden, no ta permiti pa sigui cu e tipo di discusion- y cuestionamentonan aki. Pa loke t'e denuncianan cu el a haci, nan ta keda. Eseynan si e no a hala aden.

"Mescos cu mi ta haci mi esfuerso pa soluciona problemanan, manera abuso di muchanan, lo mi sigui traha riba e temanan aki. Tur esnan cu tin prueba di actonan penal cu cierto hende a haci, sea Minister of Parlamentario, a yega momento pa hiba esaki na Ministerio Publico. "Mi ta duna di mi banda pa bini claridad di mi banda riba e temanan aki."



EDITORIAL



Presidente di Parlamento ta elimina un mocion cu realmente ya tabata elimina

Pa: Victor (Toko) Winklaar

DESPUES cu dos siman pasa Presidente di Parlamento Ady Thijssen a marca historia dor di acepta y aproba un mocion di desconfiansa cu solamente 10 voto di sosten, diaranson mainta el a dicidi di yama un conferencia di prensa pa aclaria e momento historico aki, pa cual e lo wordo recorda pa semper.

Presidente Thijssen ta forma parti di un partido politico cu ta MEP, caminda e ex lider Nelson Oduber, semper a haci expresionnan cu semper lo keda graba den e mundo politico di nos pais, caminda entre otro Nel a bisa cu 'tin hende ta gaña muri pa mira cuanto hende ta bin su entiero.'

Ayera mainta tabata un di e ocasionnan aki, caminda Presidente Thijssen a yama un conferencia di prensa extra ordinario pa anuncia cu su persona ta trek in e mocion di desconfiansa cu el a aproba cu solamente 10 voto na fabor y ta anula e mocion aki.

Aki caba tin cierto controversia, ya cu Presidente di Parlamento ta dicidi di anula un mocion cu su persona no a entrega y ta bira decreta esaki como nulo, pero aki ta trata un mocion cu simplemente no tabatin base legal, pues e no tin un base legal pa motibo di erornan cometi pa su persona y p'e fraccionnan di MEP y POR.

Nunca, pero nunca e mocion aki a wordo oficialisa pa su propio Gobierno, ya cu e mocion aki Prome Minister no a firma esaki y na di dos lugar nunca e mocion aproba aki pa un minoria den Parlamento, a yega oficina di Gobernador, kende nunca a haya e mocion aki pa mira corda pa no firma.

Kico Presidente Thijssen kier a logra cu su conferencia di prensa tambe ta producto pa wordo anula ya cu mientras cu siman dos siman pasa e tabata papia di un decision legal di Parlamento, firma pa dies (10) miembro di fraccion di MEP y POR, ayets mainta Thjissen a papia cu el a dicidi di laga SU decision un banda y dicidi di trek in e mocionnan y declara esakinan nulo.

Thijssen ta un di e diesnan cu a vota pro e mocion di desconfiansa, pero awor su so ta dicidi di pone esaki un banda y hasta anula un mocion cu a wordo formula p'e lider di fraccion di MEP cu sosten di henter e fraccion y esnan di POR.

Net un siman despues di e mocion historico cu el a permiti como Presidente di Parlamento pa wordo aproba cu solamente 10 voto na fabor y cero contra, Prome Minister cu sosten di e tres fraccionnan den Parlamento, via di un Centrale Commissie, ta logra di baha Marisol Lopez Tromp como Minister y e biaha ey den forma legal.

Pa colmo ayera mainta e Presidente ta bin dilanti y anuncia cu loke ta un hecho t'e decision pa duna Marisol su retiro, pero aki el a lubida di bisa cu e retiro aki di e Minister, no tabatin nada di haber cu e mocion cu su persona como Presidente a acepta como mocion legal.

Es mas, un siman despues cu el a presidi e reunion den cual fraccion di MEP a presenta e mocion di desconfiansa, Ady Thijssen ta presidi un reunion di Centrale Commisie den cual ta tuma e decision pa informa Gobierno cu e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, no por sigui traha cu Marisol mas.

Riba dje ayera mainta e Presidente di Parlamento ta confirma cu su decision tuma dos siman pasa, a percura pa intrankilidad y instabilidad den e institucion cual e ta presidi den bista di pueblo y riba tur nivel.

Ta juist pa motibo cu Gobierno mes a logra di core cu Minister Marisol Lopez Tromp, e conferencia di prensa di ayera mainta pa sr. Ady Thijssen, no tabata necesario y el a mustra mas riba un intento pa scapa cara di un di e berguensanan politico di mas grandi cu e pais a yega di conoce.

E por a haya mas elogio y reconocimento, cu pa su eror, entrega su retiro, hunto cu Rocco Tjon, autor di e mocion, pa no menciona e otronan. Ta tur mester a tene honor na nan mes y RETIRA.

Sinembargo tin cu admiti si cu e declaracionnan di Presidente Thijssen tabatin su aspectonan gracioso dado momento, por ehempel ora cu el a mustra prensa cu e "rechtszekerheid di e instituto di Parlamento, mester wordo salvaguardia na tur momento."

Juist, juist Presidente, pero ta su persona t'esun cu a pone e rechtszekerheid aki tambalea dos siman pasa y el a conoce e duro realidad ora cu aprobacion di e mocion di desconfiansa a wordo desbarata pa tur experto y tur instancia.

Ta bin acerca cu Presidente Thijssen ayera mainta kier a mustra cu den e bida aki e por ta "wrong and strong", ora cu el a sigura cu e denuncianan haci contra di Marisol Lopez Tromp, si e no ta hala aden, pero aki tin algo robes tambe.

E denuncianan cu el a haci contra di Marisol tabatin di haber totalmente cu e mocion di desconfiansa cu el a permiti di wordo aproba sin suficiente Parlamentario den sala manera reglanan ta exigi. Awor cu e Presidente a anuncia ayega cu e ta anula e mocion, cu e ta trek esaki aden, cu e ta anula e mocion aki, ta con e por sigui cu e denuncianan contra un ex Minister cu a cuestiona legalidad di e mocionnan aki, cu a cuestiona e forma di procede di e Presidente cu e mes a dicidi cu nan no ta existi mas!

Na Hulandes nan ta bisa den un situacion asina: "Het kan verkeren."

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Parlamento ta sigi cu hoorzitting riba topico di Abuso contra Mucha



SIMAN ta habri y Parlamento ta sigui cu reunionnan pa loke ta trata e tema di abuso contra mucha na Aruba. E ta mas cu obvio cu e topico aki ta halto riba agenda di Parlamento y maske cu tin hopi logro caba, falta algun mas. Entre otro e Codigo di Proteccion Infantil y Hubenil cu t'e piedra di skina principal den tur cos.
Nos a reuni e biaha aki cu Centro pa Hoben y Famia, un departamento esencial den e cadena. Un centro multidisciplinario cu tin diferente instancia n'e mesun adres, un '*One Stop Shop'* bo por bisa, unda cu e cuidadano cu ta buscando ayudo por ricibi sosten y guia den educacion pa lanta nan yiunan y guia nan famia, asina Hendrik Tevreden, miembro di MEP a duna di conoce..

"Nos comunidad ta mucho mas activo y conciente riba cuido y proteccion pa nos muchanan, y nos ta satisfecho pa mira e apoyo cu Gobierno ta brinda tambe n'e instancianan manera esaki.
Centro pa Hoben y Famia ta un di e hopi instancianan cu a nace a trabes di e Social Crisis Plan cu ta ofrece programanan educativo cu acento riba prevencion p'asina mayornan por wordo fortifica y haya apoyo den lanta y proteha nan yiunan na un edad tempran o avansa".

Instancianan trahando hunto pa por preveni mas

Segun Henderik Tevreden, n'e centro aki situa na Wayaca pabou di Arubus, tin diferente instancia ta brinda servicio hunto. Entre nan Fundacion pa nos Muchannan, Fundacion Respetami, Tienda di Educacion, FADA, Wit Gele Kruis (Tienermoeder), Departamento Asuntonan Social, Consultorio pa Asunto di Adiccion pa menciona algun.
Tur no tey riba mesun dia, pero tur instancia tin un profesional cu tin un dia specifico cu e ta presente n'e edificio pa brinda servicio na comunidad y asina hunto cu otro profesionalnan por intercambia pensamento na un manera hopi profesional y anonimo con pa yuda e ciudadano mas mihor posibel.
Tambe n'e Centronan ta brinda charla, workshops y seminario p'asina yuda e ciudadano progresa mas ainda, y haya su stabilidad bek.

"Hopi punto di precupacion cu nos conoce pa hopi aña den e ramo social ta hayando un lus positivo riba nan. Y a pesar cu nos ta mira un adelanto, nos ta di opinion cu e situacion ta keda preocupante.
Diferente na antes ta, e profesionalnan ta aplicando metodonan nobo pa por yega n'e ciudadano cu nan informacion y ayudo. Y nos ta convenci cu esaki lo duna resultado.

E plataforma su forsa t'e union y e diferente disciplinanan trahando hunto cu por brinda un mensahe mas holistico na comunidad a trabes di charla na TV y n'e edificio mes, informacion riba website y social media, y tambe nan sa ta den e conferencianan di prensa di Gobierno cu tin un gran sintonia. Ta importante pa nota cu e mayor t'esun yama pa t'e pilar pa su yiu, un mayor ta pa semper. Pesey a enfoca riba e rol di mayornan, sea soltero, casa o esnan divorcia.
Pa 2021 lo cuminsa concentra tambe riba famia blended, cu ta algo cu ta encontra hopi den nos comunidad. Tin hopi reto ainda, pero tin un lus mas cla na horizonte.

Spiritualidad un tema profundo

Loke ta remarcabel ta cu e tema spiritualidad a keda treci padilanti p'e profesionalnan. Esaki ta un parti esencial den e dunamento di cuido y restoracion. Spiritualidad t'e base di un bon cuido, tanten cu esaki no ta wordo haci for di un denominacion.
Hopi biaha e situacionan di abuso ta trece hopi confusion y dolornan profundo cu ta haci cu un hende tin mester un dimension mas grandi pa por acapara su problemanan.
Y aki ta unda cu e tema spiritualidad ta ancra y duna forza. E profesionalnan ta ricibiendo bon reaccion riba esaki y nos ta spera cu mas y mas ciudadano wordo yuda. Pa termina, mi ta kere cu ta importante cu como comunidad henter nos realisa, cu no ta un departamento so, no ta scolnan so, no ta Gobierno so, sino ta responsabilidad di nos tur pa lanta nos muchanan sano y sigur", Henddrik Tevreden a conclui.

Publicacion y investigacion pa nos Coleccion Nacional







Dr. Armando R. Lampe, Minister di Educacion, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, pero tambe autor di diferente publicacion y articulonan den revistanan renombra, a haci entrega di parti di su publicacionnan original na Dept. Arubiana pa nos Coleccion Nacional.

E tema di e Festival di Buki di Mucha di e aña aki "Lesa y lo bo wak..." a inspira Minister Lampe pa haci donacion di su publicacionnan n'e coleccion nacional p'asina nan ta acesibel pa otro investigador y interesadonan.

Dr. Lampe tin multiple publicacion riba tereno di e.o. religion, cristianismo, politica y historia den Caribe. Algun titulo ta "La descolonizacion interrumpida", "Mi ta djis cumpli cu mi deber', 'Yo te nombro libertad', 'Sacerdote-politico en la historia', 'Breve historia del cristianismo en el Caribe', djis pa menciona.

Dept. Arubiana tin e tarea di colecciona tur publicacion di autornan di Aruba y tambe tur publicacion tocante Aruba.

Cu e donacion di dr. Armando R. Lampe e coleccion ta un poco mas amplio y valioso. Minister Lampe a papia di e importancia di warda investigacion, idea, concepto y desaroyo pa nos pais y region p'asina despues otronan por usa e informacion pa sa mas di cualkier tema, sea riba tereno di teologia, sociologia of historia.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

"Banco Central a presenta proyeccionnan econonomico mas recien den comision fiho di Parlamento"

DESDE inicio di e crisis causa pa Covid-19, Banco Central di Aruba (CBA), pero tambe otro instancianan manera Departamento di Asunto Economico y Comercio (DEACI) conhuntamente cu Centraal Bureau Statistiek (CBS), a comparti proyeccionnan p'asina duna indicacion di e panorama economico y financiero cu por spera y cu ta bay wordo afecta dor di Covid-19.

Efectonan manera cuanto por spera cu economia ta bay cay na Aruba, con e sector laboral lo por wordo afecta, efecto riba divisanan y efecto riba ingresonan na Aruba.

No ta un secreto cu e efectonan di e pandemia di Covid-19 tin impacto hopi drastico riba economia y finansa na mundo y na pais Aruba, cu ta dificil premira realmente con diferente economia lo bay ta despues di e efectonan di e pandemia aki. Asina Setty Christiaans-Yarzagaray, Parlamentario di MEP a cuminsa su análisis.

Comision Fiho di Finansa y Economia den Parlamento

Mirando cu ya ta algo mas cu 7 luna desde Covid-19 su entrada na Aruba, Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray, kende ta presidi e Comision Fiho di Finansa y Economia den Parlamento, ta hay'e necesario y importante pa invita instancianan cu ta haci proyeccionnan y ta publica datonan relata na economia di Aruba pa brinda Parlamento update kico por spera pa e resto di aña 2020 y unda cu por p'e aña benidero.

P'e motibo aki siman pasa a invita Banco Central di Aruba pa comparti e ultimo datonan di desaroyo y pronosticonan.

Presentacionnan di CBA

CBA a brinda miembronan di Parlamento presentacion riba desaroyonan economico mas recien, proyeccion di scenarionan di GDP pa 2020 y proyeccion di scenarionan di Balansa di Pago (BOP) basa riba e efecto cu e crisis di Covid-19 tin riba e diferente areanan aki.

Pa loke ta trata e ultimo desaroyonan economico, CBA a ilustra datonan mas recien di reserva y e componentenan contribuyente na reserva internacional, datonan di sector bancario, savings, fluctuacion den inflacion, datonan di turismo, uzo di utilidad y desaroyo den construccion.

Riba e pronostico di GDP y su componentenan, CBA a presenta 3 diferente scenario pa tanto GDP nominal como real compara cu loke originalmente a spera pa aña 2020.

E prome scenario cu actividad turistico no significante pa 3 luna yama "Quick Recovery", e siguiente scenario cu actividad turistico no significante pa 6 luna yama "Slow Recovery" y e ultimo scenario cu actividad turistico no significante pa 9 luna yama "Lingering Recovery'. Datonan di pronostico di GDP real ta indica di experiencia caída di entre 25.4 te cu 32.3% pa aña 2020 basa riba e 3 scenarionan presenta.

Por ultimo, CBA a presenta su proyeccionnan di nan balansa di pago (BOP) basa riba e mesun 3 scenarionan cu a aplica pa GDP y su efecto riba reserva internacional. Esaki considerando algun risico den pronostico manera duracion di e pandemia, retraso y duda den proyectonan di inversion, prijs volatil di tanto fuel como importacion,



desaroyo di turismo y necesidad financiero di pais Aruba entre otro.

Pa conclui

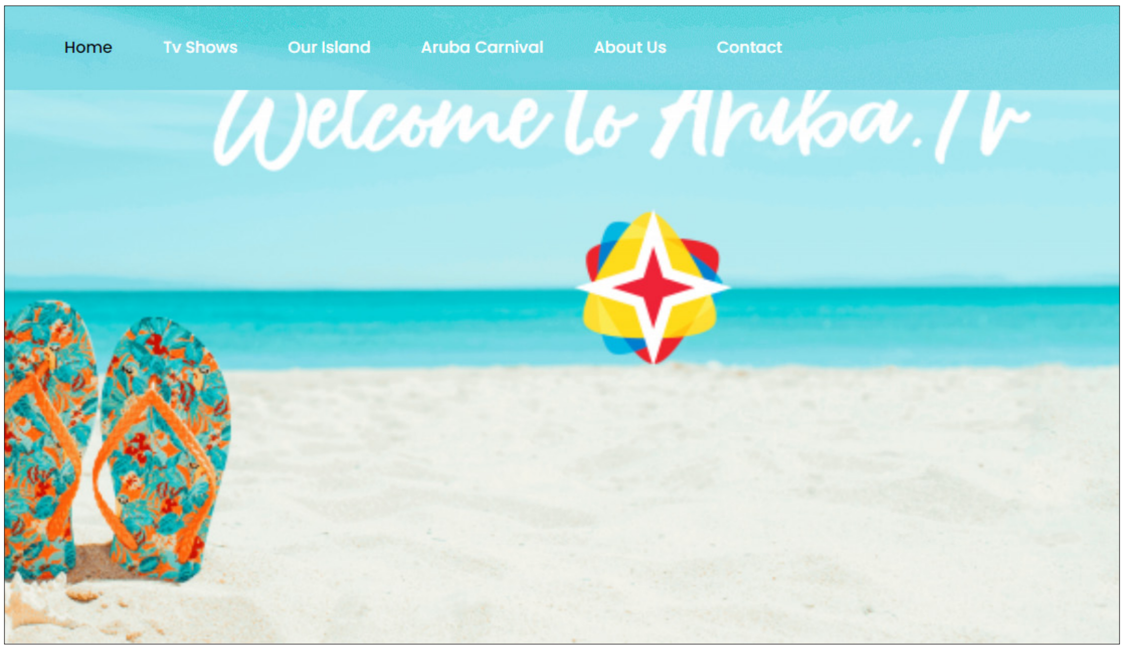
Parlamento a ricibi basta informacion riba e dia aki di CBA cu a duna un bista di ultimo desaroyonan cu ta yuda tene nos mihor informa y prepara kico por spera dor di efecto di crisis di Covid-19, segun Parlamentario Yarzagaray.

Conclusion si t'e caida drastico den Turismo t'e factor principal mas grandi cu ta afecta practicamente tur e aspecto di desaroyo economico y financiero.

Loke ta resalta no solamente di e presentacion di e instancia aki si no di mas instancia cu Parlamento a reuni cu nan y a ricibi informacion den e ultimo temponan aki ta, cu Turismo ta e industria cu mas ta influencia tur aspecto di nos economía, pero cu ta Turismo lo determina tambe con liher y con Aruba lo sali di e crisis aki ocasiona pa Covid-19.

Festival di Buki pa Mucha

Apertura na Aruba.tv, Canal 49









E aña aki e apertura di biblioteca su Festival di Buki pa Mucha lo keda transmiti via Aruba.tv, Canal 49, esta diabierna awor pa 7or di anochi. Un y tur ta bon-bini pa sintonisa e canal aki sea via television of Internet.

Biblioteca ta presenta un programa di mey ora cu palabranan di bon-bini di Directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten y Minister di Enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel, dr. sr. Armando Lampe y coordinadora di e proyecto, sra. Yosmar Maduro-Sneek.

Tambe un entrevista cu e ilustrador/pintor di e buki nobo pa mucha titula 'Ora Ubao', sr. Elvis Tromp. Sigui pa un entrevista cu un di e musiconan cu a produci e cantica pa mucha, sr. Sergio Silva y tambe e cantante, Ambar Silva. Despues un presentacion musical di e cantica di e festival 'Habri un mundo...'.

Muchanan cu kier participa den un competencia por haya mas informacion riba website di biblioteca.

E prome siman di november, di dialuna awor pa diabierna scolnan por wak e presentacionnan di e autornan y ilustrador participante. Esaki via biblioteca su website of Youtube channel, tambe mas informacion riba FB. Informacion pa presentacion riba Digiboard ta disponibel riba biblioteca su website.

Minister Dangui Oduber a haci entrega di un

Scoreboard Digital nobo na Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes!





DIALUNA merdia riba invitacion di Fundacion Facilidanan Deportivo (FFD) Minister di Deporte sr. Dangui Oduber tabata presente na Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes na Rooi Bosal. Caminda e mandatario a haci entrega di un scoreboard nobo y completamente digital.

Lo bay baha e scoreboard bieu den Right-Center y instala e scoreboard nobo cu ta ful den Left-Center. Esaki tabata un proyecto cu tin hopi tempo den "pipeline" y ta cuadra tambe cu e maneho di Minister Oduber. E proyecto aki tabatin un inversion di 60 mil florin y ta wordo maneha pa FFD cu t'esun responsabel p'e mantecion di e compleho deportivo, asina Minister Oduber a trece dilanti.

E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi riba e mehoracion di infrastructura di e veldnan. Manera percura pa tin "artificial turf", percura pa tin un bon iluminacion y drecha unda cu por. Tur esaki ta keda a pesar di e situacion financiero cu Fundacion Lotto Pa Deporte y Canadian Bank Note tin pais Aruba aden.

Minister Dangui Oduber ta drechando varios facilidad deportivo cu pa hopi aña no haya e mantencion manera mester ta. Asina e mandatario ta sigui demostra cu e tin deporte na pecho.

Aruba Bank ta sigui apoya e lucha contra cancer di pecho





Aruba Bank ta sigui apoya e lucha contra cancer di pecho. Nos ta consciente cu cancer di pecho ta afecta bida di nos clientenan, empleado, famia y tur cu ta biba riba nos isla, di un forma of otro.

Aruba Bank ta aporta financieramente na Mary Joan Foundation su Wall of Hope 2020 pa yuda promove e atencion n'e causa y recauda fondo p'e fundacion por sigui yuda e homber y muhernan den nos comunidad afecta p'e maleza.

Nos ta encurasha comunidad pa aporta na Mary Joan Foundation su Virtual Wall of Hope disponibel riba e website y Facebook di Mary Joan Foundation pa nan por sigui cu nan bunita trabao.



Corte di Prome Instancia 29 oktober 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.G.V.	V. ta wordo acusa di a intencionalmente y metodicamente viola bida priva di un persona den e periodo di 22 di september 2017 te 27 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a intencionalmente y frecuentemente viola bida priva di otro persona den e periodo di januari 2019 te 29 di april 2019.
09.30	S.N.B.	B. ta wordo acusa di violacion di ley di droga riba 21 di maart 2019.
10.00	O.F.J.	J. ta wordo acusa di maltrato y destruccion riba 31 di december 2017 y di destruccion, maltrato di un polis y insulto riba 20 di augustus 2019.
11.00	T.S.C.	C. ta wordo acusa acusa di destruccion di un of mas fan riba prome di juli 2019.
11.30	J.A.O.	O. ta wordo acusa di a maltrata dos persona riba 3 di maart 2019.

Corte di Prome Instancia 30 oktober 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.D.H.C.	C. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona bao 16 aña riba 15 di mei 2020.
09.30	C.G.C.H. M.R.H. M.J.H.	E tres sospechosonan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 5 di juni 2020. M.R.H. ta wordo acusa adicionalmente di ladronicia, conhuntamente cu otronan, riba e mes fecha ey. Ademas M.R.H. wordo acusa di a viola toque de queda riba 23 di maart 2020.
11.00	A.J.M.	M. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di 9 di april 2020 te 9 di juli 2020.
11.30	R.G.St.J.	St.J. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un cadena di oro di un persona y placa riba 27 di juni 2020. E ta wordo acusa alavez di poseion di un pistool y balanan riba 9 di juli 2020.



Profesionalisacion ta importante pa un maestro, dicon?

Entrevista cu graduado di IPA, Jade Padron Faneites den cuadro di 'Get to know IPA'.



DESDE IPA su inicio te cu awor, e instituto a conoce varios graduado cu a termina un of mas estudio cu exito y cu awor ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad. Un di nos graduadonan ta Jade Padron Faneites. Juf Jade ta maestro na Colegio Conrado Coronel y ta graduado di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario di aña 2009 y ta un recien graduado di e estudio Master Educational Needs.

"Nos ta den un era di cambio, discubrimento y adaptacion continuo". Esaki ta expresion di juf Jade. Den e entrevista aki e maestro ta conta pakico ta importante pa un maestro keda desaroya su mes profesionalmente:

"Educacion ta dinamico y constantemente den cambio. Den e ultimo decadanan hopi cambio a tuma lugar tanto riba e parti teorico como e parti practico di educacion. A descubri y formalisa diferente estudio y teoria cu por uza den practica. Nos tin mas conocemento cu por implementa den klas."

Banda di tur e diferente teoria y estudionan cu tin actualmente, tin otro factor cu ta influencia educacion. Pa juf Jade esnan cu tin mas influencia ta tecnologia y sociedad. Segun juf Jade tecnologia actualmente ta hunga un rol importante den e cambionan di forma di duna les y comunica cu e muchanan.

E forma di duna les di aña pasa no t'e mesun forma di awendia. E medio- y plataformanan ta mucho mas varia y amplio.

Y esaki na su turno ta influencia nos muchanan. E muchanan cu nos tin den klas awendia ta mucha cu a nace den e era digital, cu na su turno ta exigi otro habilidad di e maestro.

Juf Jade ta opina cu e muchanan aki mester di un maestro dinamico, activo y actual. Un maestro cu tin e balans entre tecnologia y conocemento teorico.

Un otro factor importante den educacion ta nos sociedad, segun juf Jade. "Mi ta consciente cu sociedad awendia ta pasa den cambio y tin diferente necesidad, pa cual motibo e maestro mester ahusta su forma di duna les. E maestro mester adapta n'e muchanan y esaki ta posibel dor di unifica e informacion obtenibel cu conocemento propio. P'asina por logra resultadonan satisfactorio p'e alumnonan."

Un otro factor cu juf Jade a menciona ta cu actualmente nos no ta papia solamente di IQ, pero tambe di EQ y di inteligencia multipel: "E maestro mester prepara e alumno cu habilidad teorico y practico. Scol, encarga cu educacion completo, mester prepara e muchanan pa den futuro nan por enfrenta y compronde tur problema actual for di un perspectiva obhetivo, implementando competencia adkiri den un comunidad dinamico.

E maestro mester sa e importancia di cada un di e aspectonan aki, pa por crea e diferencia den e mucha. Nos ta den un era di cambio, descubrimento y adaptacion continuo. E unico forma di ta actualisa cu tur esaki, ta dor di studia y profesionalisa cada bes mas."

Por ultimo juf Jade ta termina su entrevista cu e quote di John Cotton Dana cu ta bisa: "*Si te atreves a enseñar no dejes de aprender.*"

IPA ta duna recapacitacion y profesionalisacion pa medio di departamento CDPC. CDPC ta para pa Centro pa Desaroyo Profesional Continuo. E departamento aki ta encarga cu enseñansa pa tur maestro y docente, cuminsando di scol preparatorio te cu scol superior.

Den cuadro di e asina yama 'Get to know IPA', e instituto lo tene un live session di CDPC dia 12 di november pa 6or di atardi riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano. Durante e live session lo splica, entre otro, kico ta CDPC y lo trata e cursonan di recapacitacion cu CDPC ta ofrece durante aña academico 2020-2021 y e procedura pa inscribi.

IPA ta invita tur maestro, scol y directiva pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur informacion di 'Get to know IPA'.

Pa mas informacion tambe por bishita nos website www.ipaaruba.com y si ainda bo tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100.

Sector di Enseñansa a dal e prome paso pa implementacion di Codigo di Proteccion

DIA 21 october 2020, tabatin e di dos reunion di introducion di implementacion di Codigo di Proteccion den e sector di Enseñansa. E encuentro aki a tuma lugar na John. F. Kennedy Educacion Center y for di e 11 directivanan di scol, por a conta su 6 directiva presente.

Ta bon pa remarca cu e encuentro tabata uno ameno y fructifero y por a intercambia varios punto importante relaciona cu henter e proceso. E directivanan presente tabata: Dienst Publieke Scholen, Stichting EPB, Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba, Stichting voor Verstandelijk Gehandicapt Aruba y Departamento di Enseñansa Aruba.

E directiva di scolnan cu tabata presente a duna di comprende cu nan lo bay sostene y participa sigur cu e parti di implementacion di e Codigo aki den nan sistema di scol. Specialmente mirando cu tin un gran necesidad p'esaki y scol ta keda un di e espacionan crucial pa señala cualkier tipo di sospecho di abuso di mucha. Un di e puntonan crucial cu a bin dilanti ta, cu e caminda cu actualmente mester encamina, pa cu e casonan vulnerabel asina, no ta uno facil y cu mayoria di biaha, e caso no ta logra haya e atencion debidamente of ta bay riba un lista di espera.

E directivanan di scol presente, tabatin algun punto di atencion of mas bien a trece algun posibel reto, pa cu posibel implementacion di e Codigo. Entre otro, cu e team di cuido di cada directiva no tin suficiente personal of no tin mucho mas espacio den nan oranan liber, pa brinda of traha mas efectivo pa logra un implementacion exitoso. Tambe a elabora riba e falta di conocemento pa señala adecuadamente relaciona cu e tematica aki.

Pa cu tur e posibel retonan aki nos lo bay traha conhuntamente, pa logra crea un maneho, caminda cada un di e personal di Enseñansa di Aruba ta bay tin su rol y aporte pa cu e Codigo.

E proyecto di Codigo, ta bay ofrece e oportunidad pa enrikese e maestronan cu e metodo di conocemento amplio y specifico pa atende e caso aki, esta Signs of Safety.

E trayecto di Codigo di Proteccion ta cay bou di auspicio di Sociaal Crisis Plan (SCP) y e meta ta pa implementa e Ley aki den luna di november di 2020. Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan di SCP cu lo forma e fundeshi solido pa locual ta trata e sistema nacional di proteccion di mucha y hoben na Aruba.

Maske e casonan ta sigui baha

Asina mes, mas hende ta muriendo

SEGUN resumen di ayera di parti di DVG, 12 persona mas a recupera, tin un total di 18 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, ("positivity rate" bou residente ta 15%).

E total di casonan activo ayera ta 153, total di testnan haci ta 166, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 117. E total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 a aumenta na ta 37. Palabra di condolencia y profundo pesame ta bay na famia di e fayecido. Hospital ta informa cu tin un total di 11 persona interna di cual 3 den Cuido Intensivo y 8 ta isola riba piso general.

E virus di Covid-19 lo no desaparese p'awor y e yabi den e pandemia aki ta pa controla e cantidad di contagio of transmision pa preveni cu e cantidad di casonan ta subi demasiado den un corto tempo. Danki n'e esfueso di cada uno di nos aki na Aruba nos ta logrando.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 28 di October 2020

28/10/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	18	0
Activo	153	148	5
Recupera	4265	4204	61
Positivo	4455	4389	66
Negativo	34412	-	-
Getest	38867	-	-
Getest na Airport	18066	-	-
Morto	37	37	0

Un Catolico por celebra Halloween?

Scirbi pa: Padre Jordi Rivero

ACERCANDO e bispo di e dia di Todos Los Santo, nos ta bolbe scucha di nobo e anuncionan di e celebracion di Halloween cu fiestanan di disfraz, e muchanan pidiendo mangel di cas pa cas y peliculanan di teror. Henter un fiesta aparentemente “inofensivo”, pero, un Catolico por celebra Halloween? Aki nan ta sigui un alternativa senciyo, tambe p’esnan mas chikito di cas.

Halloween ta un resumen di e antiguo Ingles “All hallow’s eve” cu ta nifica “Bispo di tur santo” y cu a nace referiendo n’e gran fiesta Cristian aki, pero cu tempo poco-poco a bay ta tumando un sentido menos santo y haciendo propagandanan di imagen of simbolonan di demonio. Y p’e motibo aki Padre Hector Zuniga hunto cu alrededor di 70 mucha disfraza na santo y angelnan a sali riba caya, den compania di nan mayornan, mientras cu e sacerdote tabata resa via un microfon, sigui pa coro y gruponan.
Durante e caminata, e participantenan tabata para dilanti di e casnan cu tabatin un altar pa canta y haci algun oracion.

“Nos ta propone pa cuminza cu un transformacion cultural: Cambia e celebracion pagano cu ta representa un resumen p’e fe Catolico, pa un fiesta cu ta rindi honor na Hesucristo”, P. Zuniga a bisa. Di recreacion, y cu e ola di violencia cu ta creciendo den e pais, e espacionan aki ta wordo acepta p’e personanan”, el a añadi.
Papa Francisco, den su homilia di 11 di april di e mesun aña aki, a comenta tocante di e tacticanan di e demonio pa tenta e hende y aleh’e for di Dios.

“Con e demonio ta haci pa aleha nos for di e caminda di Hesus? E tentacion ta cuminsa masha poco poco, pero e ta crece: Semper e ta crece. Di dos, e ta crece y ta contagia otro, e ta wordo transmiti na otro, e ta trata di ta social. Y, na final, pa trankilisa e alma, e ta wordo hustifica. E ta crece, contagia y e ta wordo hustifica”, el a adverti.

E mesun cos aki ta pasa cu Halloween, cu a perde su sentido Cristian. E ta cuminsa cu mangel, mascara, disfraz cu ta parce atractivo y ta contagia, pero cu a lo largo ta promove e “consumo di teror” y e balornan contrario na nos fe.

E origen di e nomber
E solemnidad di tur Santo ta dia 1 di november y den Misa ta cuminsa celebra desde e anochi anterior. P’e motibo ey e anochi di 31 di october, den e Ingles antiguo, e tabata wordo yama “All hallow’s eve” (bispo di tur santo). Mas despues e palabra aki a wordo resumi na“Halloween”.

E cosechanan
Referiendo n’saki, nan tabata kere cu durante e anochi aki, e Dios di morto tabata permiti e defuntonan regresa bek na tera, probocando un ambiente di teror.

Su mezcla cu e Cristianismo
Na momento cu e pueblo celta a wordo Cristianisa, no ta tur a renuncia na nan custumbernan pagano. Asina mes, e coincidencia temporal cu e fiesta pagano di “Samhein” cu e celebracion di todo santo y todo defunto, e dia siguiente (2 di november), a haci cu e creencianan Cristian a mezcla cu e supersticionnan antiguo di e morto.

Cu e yegada di algun Irlandes na Estados Unidos (Merca), a introduci Halloween, cu a yega na forma parti di e folklore popular di e pais Norte Americano. Despues, incluyendo e aporte cultural di otro migrantenan, a introduci e creencia di e bruha, fantasma, kabouternan, Dracula y diferente monstro. Mas despues e celebracion pagano aki a expande na tur parti di mundo.

E ta un fiesta importante den e seno satanico
Segun testimonionan di algun persona cu tabata practica satanismo y despues a comberti na Cristianismo, Halloween t’e fiesta mas importante p’e cultonan demoniac, pasobra ta inicia e aña nobo di satanismo y e ta manera un sorto di “cumpleaño di e diablo”.
Ta riba e fecha aki e gruponan satanico ta sacrifica hobennan y special mente muchanan pasobra nan t’esnan preferi di Dios.
Conta tocante testimonio e bishitantenan lo haci un maldad na cas of e hendenan di e cas. Tin algun cu ta considerae principio di e custumber aki ta den e persecusion cu nan tabata haci antes n’e Catoliconan di Inglatera, camindanan casnan tabata preso di amenaza nan.

E negoshi grandi te celebracion
Hollywood a contribui cu e expansion di e celebracion di Halloween pa medio di su numeroso pelicula caminda cu e violencia grafico y asesinatonan ta crea den e audiencia un estado enfermizo di ansiedad y angustia, probocando hopi biaha un idea eroneo di e realidad.
Asina mes, e mascarada, disfraz, mangelnan, make-up y demas articulonan ta motibo pa algun empresarionan promove e “consumo di teror” y asina nan ta saca probecho economico di e “moda” Norte Americano aki.

Tin disfraznan cu por envoca e Catolicismo
Segun P. Jordi Rivero, un gran apologetico, celebra un fiesta cu disfraz riba su mes no ta malo, semper y cuando cu e disfraz no ta bay contra di e pureza, di e respet pa loke ta sagrado y di e moralidad en general.
P’e motibo ey, den e ultimo añanan a bay ta aumentando e celebracion alterniva di “Holywins” (e santidad ta salivictorioso), cu ta consisti di disfraznan di Santonan faborito y particular di e anochi di 31 di october den diferente actividad di e parokia, manera tambe Misanan, vigilianan, gruponan di oracion den e cayanan, adoracion eucaristico, canto, musica y baile den e “estilocristian”.

Alternativanan pa Halloween
Como Cristian no solamente nos mester desenmascara e malo sino nos mester ta e luz den e scuridad. Nos mester boga p’e regreso di e berdadero celebracion di e Fiesta di tur e Santonan cu ta cuminsa for di anochi di 31 di october. Den e liturgia di e anochi aki, San Pablo ta siña nos cu e santonan ta cu nos: Nos mester celebra gozosamente e realidad aki. Por haci masha hopi celebracion tocante di e santonan.
E muchanan por disfraza na un santo faborito y siña tocante su bida, specialmente e birtudnan, cu e fin di imit’e.
E mayornan por lesa tocante di e santonan, tene un fiesta na honor di un santo faborito den e comunidad of di e famia. E Fiesta di Tur Santo ta un invitacion pa nos tambe sea santo. E bida maraviyoso di e santonan ta yuda nos pa biba mas perfectamente e Evangelio. Nos por encontra den nan, amigonan grandi cu ta intercede for di shelo pa nos salbacion.

Keila Heyer ta splica pakico el a studia pa OMG y no ta lamenta su decision

Universidad di Aruba ta brinda diferente estudio, un di e estudionan aki ta Organization, Governance and Management (OGM). E estudio ta prepara studiante pa bira manager, researcher, consultant of consehero, sea den sector publico of priva.

E studiantenan tin e oportunidad pa investiga organisacionnan local cu un base teoretico. Durante un combersacion cu Keila Heyer, un alumna di OGM, el a splica pakico tabata un bon decision pa studia OGM.

Actualmente Keila Heyer ta traha den Departamento di Recurso Humano na Digicel. El a gradua di Universidad di Aruba na 2016 y ta splica cu el a scoge pa atende Universidad di Aruba pa motibo cu e no tabata kier laga su mama ni rumannan so na Aruba.

Prome cu el a sigui e estudio di OGM, el a sigui e estudio di Ley. El a scoge OGM pa motibo cu e ta un estudio cu variacion y studiantenan ta siña un tiki di diferente topico, pa cual despues nan por profundiza nan mes mas den e area cu ta atrae nan.

Pa Keila Heyer e topico aki tabata Recurso Humano, cual ta un di e diferente cursonan cu studiantenan ta haya chens pa sigui den nan di dos aña di OGM.

Critical Thinking ta un curso cu tambe e resalta, Keila ta splica: "E ta siña bo con pa pensa mas leu di locual ta presenta bo dilanti y den un manera of otro e ta siña bo cu no ta tur ora mester reacciona di biaha, pero analisa y warda na debido tempo pa reacciona".

Keila Heyer ta haya cu e decision pa haci e estudio di OGM ta un bon decision, esaki e ta acredita y el a haya e oportunidad di studia diferente topico cu ta yud'e den su bida profesional y personal.

Na aña 2017 e Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO) a duna OGM un conseho positivo.



Esaki ta algo cu Keila Heyer ta splica cu tabata un preocupacion, mientras e tabata sigui e estudio ya cu no tabatin mucho seguridad si Aruba lo reconoce e diploma. NVAO e acredita OGM riba un nivel di WO y duna alumno e chens pa sigui nan estudio afo y haya trabou facilmente.

Keila ta bisa un di e estudio su fortalezanan ta cu e ta saca bo for di bo 'comfort zone', studiantenan no ta keda den buki y mester bay den practica pa wak con nan como persona y nan conocemento lo por yuda un organisacion. E ta ponebo siña pa comunica riba nivel halto y preparabo pa papia den publico. Esaki a prepara Keila pa ta sigur di su mes como persona, analisa structura y cultura di trabou, y alabez trece su opinion dilanti den un manera profesional.

Keila Heyer ta conseha tur esnan interesa den OGM pa lesa informacion online y atende Open House pa haya e oportunidad di papia cu studiantenan actual y docentenan.

E siguiente Open House lo tuma lugar virtualmente, esta 'Virtual Open Day' dia 5 di November 2020 (diahuebs) di 5.45pm pa 8.30pm. Registra p'asina bo por atende y ricibi mas informacion tocante e programanan cu Universidad di Aruba ta ofrece.

Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGM y e pagina di Facebook cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

Post Aruba ta emiti un serie nobo di stampia "Arte Marcial 2020"



DIA 30 di oktober 2020, Post Aruba N.V. ta emiti un serie nobo di "Arte Marcial 2020".
E serie ta consisti di cuatro (4) stampia balora na 100 cen, 130 cen, 220 cen y 320 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 7,70 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 9,45.
E diseñonan p'e stampia aki ta un creacion di Rudberth Wolffy e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

E cuatro (4) stampianan ta ilustra 4 diferente estilo di Arte Marcial di 4 diferente region rond mundo.

100 cen: Capoeira ta un arte marcial Afro-Brasileño cu ta combina elementonan di baile, acrobacia y musica. El a keda desaroya dor di esclavonan Africano na Brazil na principio di siglo XVI. E ta conoci pa su maniobranan acrobatico y compleho, hopi biaha cu e mannan na suelo y skopmento den direccion contrario.
Capoeira tabata prohibi, pero esaki no a stop e capoeristanan di practica e arte marcial aki.
Nan a camufla e arte marcial den forma di baile. Na mita di siglo XX, e Capoeristanan a cuminsa biaha pafo di Brasil y nan a introduci Capoeira na e resto di mundo. Dia 26 di november 2014, UNESCO a concedi Capoeira un statuto special proteha como patrimonio cultural inmaterial. A keda reconoci cu e "Circulo di Capoeira ta un lugar na unda bo ta haya conocemento y habilidadnan dor di observacion y tambe imitacion" y cu ta "promove integracion social p'asina recorda e resistencia na e opresion historico".
Awendia nan ta practica esaki den henter mundo, tradicionalmente y competitivamente den grupo, durante eventonan, na diferente institucion y competencia. Na Aruba tin varios club di arte marcial Capoeira.

130 cen: Karate, un arte marcial originalmente di e isla Okinawa na Hapon, ta un estilo di arte marcial predominantemente sorprendente. Karate a keda influencia pa un estilo Chino di Kung Fu, cu a desaroya su mes durante siglonan y a bira popular na principio di siglo XX ora e migracion pa Tokyo a tuma lugar.
Despues di Segunda Guera Mundial, Okinawa tabata un base militar pa Estados Unidos y karate a bira popular bou di e militarnan.
E influencia di e peliculanan di añanan 60 y 70 di siglo pasa, a yuda popularisa arte marcial grandemente y t'asina karate a keda hancra den e cultura pop moderno den programanan di television, pelicula, etc. Bo por practica karate como un arte (buda), defensa propio of como un deporte di combate.
E Federacion Mundial di Karate ta afirma cu tin 100 miyon practicante den mundo, loke a haci'e un arte marcial masha popular. Aruba tin hopi Karate Dojo's of club cu ta practica y participa na competencianan local y tambe internacional.



220 cen: Lucha Libre Griego, tambe conoci como lucha antiguo Griego y Palé, tabata un deporte mas popular organisa na Antiguo Grecia. Nan ta anota un punto ora un hungador mishi e vloer cu su lomba, heup of schouder of ta admiti e derota ora e capitula of ora el a keda forsa pa sali di e zona di lucha libre.
E competencia antiguo aki di lucha griego tambe a keda añadi na e Weganan Olimpico na 708 a. C. (Prome cu Era Comun).

E atletanan Griego tabata e poconan den mundo antiguo cu tabata practica y competi sunu. Ningun hende sa exactamente ta kico t'e motibo.
Den e tempo moderno aki ainda nan ta practica lucha libre y el a crece den diferente estilo. El a influencia hopi otro arte marcial y ta parti di entrenamento di combate.
Cu e popularidad di MMA (artenan marcial mixto), ta lucha libre ta ser considera como un di e disciplinanan clave pa MMA hunto cu e otro artenan marcial.

320 cen: Arte Marcial Chines cu hopi biaha ta ser nombra bou di e terminonan manera Kung Fu, Kuoshu of Wushu, ta varios shen di estilonan di lucha cu a keda desaroya den curso di siglonan na China. Hopi biaha nan ta keda clasifica di acuerdo cu caracteristicanan comun, identifica como "famia", "secta" of "scol" di artenan marcial. Varios deporte a origina principalmente na Hapon, Corea y China.

Kung Fu – e arte marcial Chines aki, tin dies estilo. Hopi biaha nan ta carga nomber di animalnan, manera Monkey Kung Fu y Praying Mantis Kung Fu.
China tin un historia di tradicionnan di arte marcial largo cu ta inclui algun shen di estilo diferente. Tin hopi forma cu a keda elabora, p'asina por ofrece un mihor preparacion pa combate y of pa por duna un bista mas esteticamente agradabel. Na Aruba tin varios grupo of club cu ta practica arte marcial Chines. Tai Chi - conoci como e "arte marcial suave" (practicanan tecnico den "movecion lento") - ta popular aki y ta hopi hende ta practica esaki principalmente pa haya beneficionan di salud.
Te dia di awe nan ta uza e Artenan Marcial Chines den industria di entretenimento y e influencia den pelicula y programa di television ta grandemente bibito den tur pais di mundo.
E serie di stampia ta obtenibel na e oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad y San Nicolas.
Pa mas informacion tocante e stampia "Arte Marcial 2020" por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.
E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

Aruba como base di comercio pa regio

Scirbi pa: Quito Nicolaas



RECIENTEMENTE nos por a tuma nota cu e negocacionnan cu Hulanda ta bayendo den un ambiente positivio y cu esaki ta den su fase final. Despues di a kita y pone cierto terminologianan ta aparenta cu tin un documento riba mesa cla pa firma. Sinembargo semper bay ta bon pa mantene cierto reserva, debi cu na ultimo momento ainda por bin un cambio den e posicion di e negociadornan of cu ta dicidi di cambia e contexto den cual mester lesa y interpreta cierto palabracion of acuerdonan ancra den un cantidad di articulonan di ley.

Principalmente ta bay p'e formulacionnan unda cu tin un obligacion pa ley (dwingend recht). Den caso di duda den e interpretacion ta bon pa laga ancra e definicion di un terminilogia den e splicacion/aclaracion di e ley of den un nota marginal. Basicamente e locual cu Hulanda kier a haci cu e Organo di Reformacion, ta mescos cu na 1992 a sosode cu e Tratado di Maastricht. E tempo ey Hulanda mester a traspasa un parti di nan responsabilidad nacional riba diferente tereno pa Union Europeo. Contrario n'e caso di Aruba, esaki ta nifica cu Hulanda mester a entrega un parti di su derecho pa tuma decision riba e terenonan di finanza, aviacion, seguridad social, economico, labor y husticia, pero e maneho di Union Europeo lo a stipula esaki via liñanan di guia (richtlijnen) y normanan Europeo cu ta conta pa tur e paisnan Europeo.

Ta parce cu e mesun modelo aki lo a aplica pa e islanan Caribense, caminda poco-poco lo a introudci mescos cu p'e islanan di BES - e identidad nobo di Hulandes Caribense. Tuma bon nota di e caso di Inglatera cu un dado momento kier a deporta tur e Caribensenan, debi cu nan no ta tin un nacionalidad Britanico. Sinembargo awor a logra cu den art. 4 di e Ley di Reino lo ancra cu lo no mishi cu e autonomia di Aruba. Mester apunta cu e situacion financiero cu Aruba a haya su mes aden, ta algo cu desde hopi tempo caba a keda señala y tabata aplica e 'politica di schuifmento' p'e siguiente Gobierno cu sinta. Defacto durante e reunion di IPKO mester discuti e problemanan di e ingresonan di impuesto cu no ta yega pa cubri tur e gastonan. Mientras cu privatisacion di enseñanza y salubridad no ta un alternativa, debi cu e gastonan lo bira inpagabel. E consultanan den cuadro di e reunionnan di IPKO no mester keda limita na un intercambio di informacion y puntonan di bista, sino esaki mester anticipa e problemanan y resulta den un posicion di e partidonan pa cu Gobierno Hulandes. Den esey IPKO su status mester bira uno di un Parlamento di Reino den dialogo cu e Gobierno di Reino. P'asina despues e consultanan riba tereno socio-economico-financiero tuma lugar riba un nivel ministerial y yega na decisionnan den Reino.

Indudablemente cu e relacion den Reino lo conoce cierto cambio, debi cu e herida lo tuma tempo p'e cura.

Nos no mester pensa den direccion di independencia mes, debi cu esaki no ta realistico. Ademas e doctrina di Obama ta trece cu ne cu lo no permiti mas micro-estadonan den Caribe of cu Hulanda sin mas por bandona Reino y laga e otro paisnan pa nan cuenta. Es mas cu mester trata na explora e Statuut como un espacio teritorial cu su leynan, posibilidadnan economico y un maneho di Reino.

Un orientacion di tal manera cu e organonan, departamento y gruponan di trabou institui por funciona optimalmente na beneficio di Aruba. Gobierno di Reino despues di 1986 nunca a indica kico lo bira e funcion di Aruba den comercio regional y con por duna esaki forma. Hulanda tabata sera acuerdonan bi-lateral cu diferente pais den regio di Sur America sin cu a destina un rol na Aruba, mientras cu esaki por asumi un cierto papel den e comercio di Hulanda cu e pasinan Latino.

Trahando na inovacion, aparte di renoba e structuranan, digitalisa e procesonan y reformula e obhetivonan, lo mester stimula un adaptacion di e 'mindset' cu nos ta operando cu ne. Kier men lo mester 'reframe' nos forma di pensa di nos economia den e ambito regional.

Y aki ta unda cu nos profesionalnan, kendenan a studia na Europa of Estados Unidos, ta representa un combinacion enorme di conocemento y experencia pa ofrece un bon calidad di servicio. Awor a bira tempo pa sinta negocia seriamente cu Hulanda pa duna contenido na e rol di Aruba,como pais den Reino, den e region di America Latina. E infrastructura pa transporte – e.o. containerhaven y aeropuerto – y e instituto di TNO tey caba.

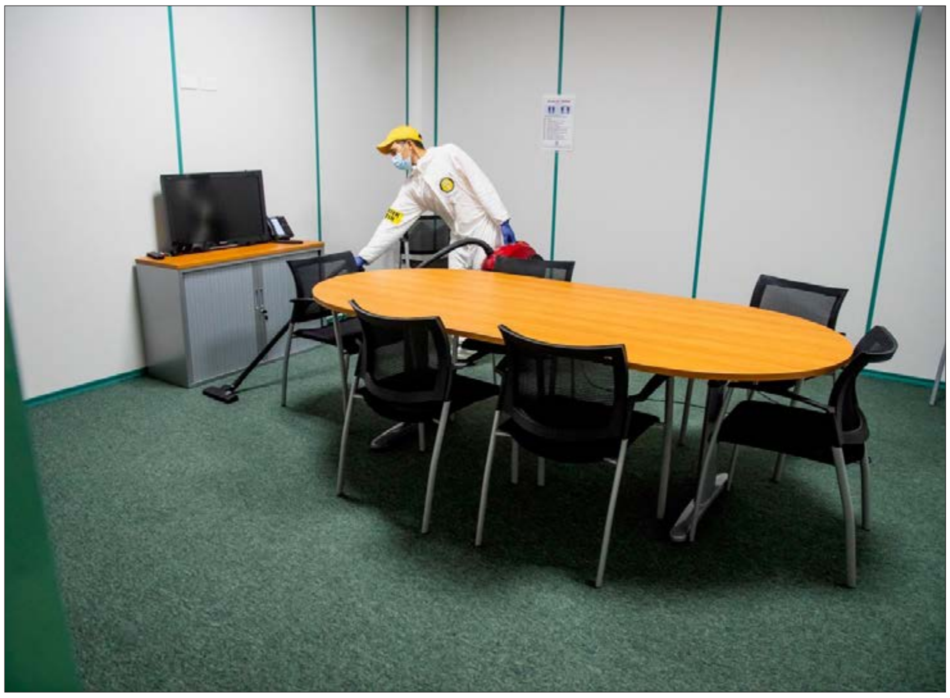
Departamento di Enseñansa Aruba ta yama Freewinds danki













RECIENTEMENTE e "cleaning crew" di Freewinds a desinfecta y haci tur oficina di John F. Kennedy Education Center limpi.
Den e mundo moderno caminda nos tur mester biba cu Covid, higiena ta bira ainda mas primordial cu nunca pa nos salud, p'esey nos mester aplaudi un iniciativa asina aki.

Departamento di Enseñansa Aruba kier a tuma e oportunidad aki pa yama danki n'e team di Freewinds.
Thanks a million Freewinds cleaning crew!
Pa mas informacion por acudi n'e website di DEA [www.ea.aw] y por sigui e desaroyonan a trabes di facebook page @educationaruba.

Centro Pa Hoben y Famia cu diferente actividad, charla y workshop pa comunidad







MANERA ta conoci Centro pa Hoben y Famia (CHF) a habri su portanan 10 di juli ultimo, cu e meta pa cuminsa brinda e comunidad di Aruba su diferente servicio. Centro pa Hoben y Famia ta un di e proyectonan di Social Crisis Plan, unda a nota cu mester di un centro specifico cu por ofrece servicionan multidisciplinario na nos comunidad.

Den e Centro pa Hoben y Famia diferente organisacion a uni pa ofrece nan servicionan bou di un solo dak.

E organisacionnan aki ta actualmente: Directie Sociale Zaken, Tienda di Educacion, Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami, Wit Gele Kruis y Fundacion Anti Droga Aruba y Centro di Adiccion Aruba. Organisacionnan cu Centro pa Hoben y Famia ta trahando hopi di serca cu nan pa cu proyectonan ta: Telefon Pa Hubentud, Famia Plania, Heart Centered Leadership Foundation y tambe Adventist Development and Relief Agency.

Centro pa Hoben y Famia a organisa diferente actividad desde cu a habri su portanan. Centro pa Hoben y Famia a organisa 2 zomerkamp pa hobennan di 10-13 aa unda a ofrece 20 hoben cu ta bay diferente charla educativo pa prepara nan pa cuminsa scol secundario. En conexion cu Covid-19, Centro pa Hoben y Famia a organisa un total di 2 zomerkamp den e luna di juli y augustus caminda un total di 25 mucha y hoben a participa. E kampnan aki a bay den colaboracion cu diferente instancia cu a colabora, manera Fundacion Respetami, Fundacion Famia Plania, FADA, Wit Gele Kruis.

Den e luna di september e Centro a organisa un charla pa muchanan conhuntamente cu Telefon pa Hubentud tocante "E efectonan di Covid-19" y conhuntamente cu FADA a organisa pa mayornan e charla interesante tocante "Gaming y su efectonan pa mucha".

Durante luna di september y october conhuntamente cu Stichting Wit Gele Kruis a cuminsa 2 curso tras di otro pa "futuro mayornan hoben"unda a ofrece mayornan hoben diferente charlanan pa prepara nan pa bira mayor.

Den e luna di october tambe a cuminsa un trayecto di "Educacion pa mamanan hoben" hunto cu sosten di stichting ADRA (Adventist Development and Relief Agency). E curso aki ta enfoca riba e desaroyo personal di e mamanan hoben aki y ta ofrece nan cursonan pa por subi e mercado laboral despues.

Den vakantie di october ultimo a organiza diferente workshops educativo pa hobennan entre 10 pa 13 aña caminda a enfoca riba e topiconan importante manera: Adiccion y su consecuencianan, Videogaming y su efectonan, Norma y balor, Desaroyo di curpa, Sexting y internet safety y bullying, Malesanan transmiti sexualmente y Hygiena.

Den lunanan benidero Centro pa Hoben y Famia lo tin mas actividad pa nos comunidad. Por comunica cu e Centro pa Hoben y Famia via nan plataforma di Facebook of yama na 528-1200.

A yud'é hopi biaha, pero no a yuda:

Bida parotin di muher Antiano a hink'é den problema financiero





WILLEMSTAD - Un muhé Antiano di 29 aña, kende pa motibunan obvio nos ta preferá di no revelá su identidat pe no keda marká den su inmediato futuro, awor ta mas leu for di kas, pasobra instansianan ku a yega di yud'é den pasado ta konsiderá su situashon desesperante.
Asina desesperando ku e muher mes a pidi asistensia legal pa pidi Korte buska un solushon pa su situashon, pasobra riba su mes e no ta logrando i instansianan sosial a bira lomba pe pasobra e ta keda kai den desgrasia.
Antayera e muher a presentá den Corte Civil na Almelo ku su abogado pa laga Huesnan tuma un desishon pa su situashon despues ku luna pasá un tribunal inferior a ninga di apliká e programa di sanamentu di debe pe muhé, kende de paso sea dicho i despues di a biba un bida di kaya turbulento a entrega su futuro ne Huesnan.
Djaluna siman pasá e muhé a presentá den Corte kompañá pa funshonarionan di Schuldhulp Oost Nederland B.V., ku Corte a nombra komo voogd dje muhé.

....den hopi bario organisashonnan sosial tin dormitorio temporal kaminda muhénan dakloos por laga nan yunan drumi.....

E muhé tin tres yiu menor di edat i durante 6 aña entre su 16 te ku 22 aña e tabata biba riba kaya praktikamente dakloos loke ta nifiká ku pa Gobiernu e no ta eksisti.
Esei a pone ku na yuni di 2015 el a hui di Hulanda bin Kòrsou, pero despues di un par di luna el a retorná Hulanda pa enfrentá su situashon. Loke el a topa na Hulanda tabata espantoso i a pone ku el a tuma kontakto ku fundashon Jarabee, kende a duné un guia di bario. For 4 aña e ta bou di kuratela i dado momento e guia tabata bai asina bon ku a terminá e kuratela, pasobra kos tabata bai bon kune pero ku semper e por pidi asistensia.
Aña pasá el a sigi diferente kurso di Kuido i Welness i kurso di sekretaria, pero e no a kaba ningun. Despues ku el a traha un siman na un Callcenter durante tres luna el a kita i a bin na konsiderashon pa kobra Uitkering € 400 pa luna i di un of otro manera e ta sobrebibi ku e plaka aki.

DEBE DI €58.000
Aña pasá el a kuminsa un proseso di re-integrashon kaminda a ofresé diferente trabou, pero teniendo adrès permanente, resibunan a kuminsa drenta manera awa i el a prefera trabou atministrativo kombina ku dos dia pa siman traha komo boluntario.

Aparte di varios debe regular di algun mil euro, e tabatin dos debe grandi: Uno di € 5.693,20 na DUO (ta zona konosí) i un debe mas grandi na Kinderdagverblijf De Vlindertuin a rason di € 14.946,62 kaminda el a laga su yiunan tempu e tabata dakloos.
Belasting tambe a kobr'é € 4.731 di kindertoeslag, pasobra el a laga e muchanan den un instituto pa kuido di menor.

E tribunal a ninga di yuda resolvé e debe grandi di Vlindertuin, pasobra e mester a buska drechi promé ta kuantu ta kosta pa laga e muchanan keda eiden.
Por ehempel e debe na DUO ta, pasobra despues ku ela kaba su estudio ela sigi usa e sistema di transporte di DUO.
Loke suavisá e situashon n tiki ta ku e tabatin un hubentut turbulento i nunka a siña anda ku plaka.

Dia ela retorná Hulanda na 2015 ela pidi i haña un kas i yudansa i hasta ela siña kubri gastunan ku e Bijstand ku e ta hañando.
El a siña di loke el a pasa dje bida parotin i mientras tantu su mama a bai Hulanda i ta apoy'é.
E tribunal a duné kredito, pasobra el a sali for di un abismo hundu i a dal pasonan grandi padilanti, pero ta muchu tempran pa determiná ku e lo sigi asina mirando e debe grandi ku el a krea ne instituto infantil.

Summa summarum e tribunal a disidi ku e no ta den e fase kaminda e por manehá su mes asuntunan i por lo tantu nan no por yud'é.
Basikamente nan a lag'e pa su kuenta i muy probablemente e muher lo tin di sigi buska bida riba kaya, pasobra banda di plaka Hulandesnan no ta hasi wega.

Bendiendo fueloil den tankinan

Refineria di Kòrsou no ta hasiendo nada iregular

WILLMSTAD – Fo'i fin di siman pasá algun lider sindikal den sektor petrolero a hibando kampaña pa konvensé Gobiernu pa retirá Chonky de Lannoy komo Direktor interino di Refineria di Kòrsou i ultimo kos ku nan a cuestioná te 'kònkònchi' di fuel oil ku tin den e tankinan di Isla na Emmastad i Bullenbaai.

E restunan di fuel oil ta legalmente di Refineria di Kòrsou di akuerdo ku e kontrat ku nan tin ku PDVSA i no ta petroli Rdk a bende sino 34.000 pa 1.2 mion dòler riba merkado liber.

I si tabatin mas barí ku fuel oil msklá, refineria di Kòrsou lo por a bende esaki na prijs di pan kayente.

Tur e material ta loke nan a saka for di bòm dje tanki i no tabatin nada straño na operashon aki solamente ku refineria di Kòrsou a haña plaka pa paga salarionan pe proksimo seis lunanan te despues ku aña bòltu.

Pre-historia dje fuel oil ta ku durante 34 aña largu a hur instalashon ku PDVSA i e kontrat ta stipulá ku ora e akuerdo terminá tur loke a keda den bòm i ku no a pòmp saka ta keda komo propiedat di PDVSA.

Ademas t'asina ku tur produkto tin beslag riba nan i esei Refineria di Kòrsou a meskla i bende pa 38 dòler pa barí. E sèn aki a bai den e fondo pa paga salario di trahadórnan i esaki ta solamente e promé lote ounke e ta chikitu a proba ku Refineria di Kòrsou ku Kòrsou por pone produkto riba merkado sin rebaho i a haña maksimo entrada ku a yuda pa paga salario.

I si sigi asina e prome seis lunanan benidero salario ta garantisá otro aña.

Riba merkado liber prijs di petroli ta fluktua pero por genera 22 mion dòler ku loke tin.

Ta posibel pa bende pasobra tin kumpradó kaba pa kumpra i ta nos tin ku prepara e hasie bendibel.

E beslag ku tin riba PDVSA ta hasi Rdk doño dje fuel oil i ta un beslag ehekutorial ku RdK por bende pa haña plaka.

Por kita e beslag por ehempel si PDVSA por paga ku krudo i si no tin nada den e direkshon ei RdK ta ehekutá e beslag.

Kòrsou tin sinku kreditor ku PDVSA a bai laga debiendo kualnan a Refineria di Korsou, CRU, Belasting, penshonadonan i kontratistanan.

Nan tur tin ku risibi pago ainda i RdK lo purba kumpli ku nan.

Por lo demas no tin nada straño den desaroyo final dje refineria, pasobra e trahadórnan a haña nan promé kuotanan di Cesantia i no por papia di malkontentu.

Pa loke te reunion ku lo a tuma lugar entre tur partido ultimo, el a keda kanselá i no ta konosí ki dia e lo sigui.

Por sierto ta un reunion ku sindikato a pidi pa papia riba tres punto imaginario, pero ku realidat lo a sirbi pa pidi retiro di Chonky de Lannoy,

Dia a tene e reunion Chonky de Lannoy ke mira e proposishon dje sindikatonan pero via rumor loke el tende no ta argumentonan valido.

E lo a bai tende e argumentonan pasobra a pidi reunion ku 3 punto di agènda, pero ta fake tapa baha Chonky. Kiko a pone ku awor si e posishon ta riba mesa.

No a tende ningun argumento valido ku nan tin, te ainda no a tuma nan. No a tuma desishon si e ta solisita, pero konsehonan ta kontradiktorio e tin un kompania di konstrukshon i e tin kliente `pa atende.

Si Gobiernu i Hunta di Comisario ke otro Direktor awor te momento ideal pa nombra otro direktor i solisitá.

Luna pasa tabatin un delegashon na Korsou i a traha inventario di e diferente tiponan di petroli pero e proseso ta laborioso. Awe ta bai Conseho di Minister, pero e no sa ainda ki ora.

Tratamento di caso "Solar",

Asesinato di Idrick Francisca na Rooi Santo ayera mainta

WILLMSTAD – Cu tardansa di 45 minut Hues mr.drs S.M. van Lieshout ayera mainta a cuminsá tratamento di e caso "Solar" cu en realidad ta referí na asesinato di e ciudadano Idrick Francisca dia 22 di jüni 2019. Remarcabel ta presencia di un público bastante grandi, kendenan ta famia di e victima y di e acusadonan.

Ta conocí cu entre e acusadonan Jerrel Nivillac (30 aña) y e sobrá acusadonan Sherwin Pieters (19 aña), Druwenthly Pieter (19 aña) y Yu Liang WU (22 aña) ta reina bastante tension debí cu Nivillac anteriormente a duna declaracionnan incriminatorio contra di sobrá.

Hues ayera p'e motibu aki a cuminsá e sesion atendiendo e acusado Jerrel Nivillac separá. Tambe ta conocí cu Nivillac tabata será na Bonaire. Tratamento di e caso a start cu estudio di imagennan di video. Den sala di Corte a pasa e imagennan di grabacionnan hací n'e sitio y netamente riba esey Hues a sigui haci hopi pregunta.

Erwin: Nivillac anteriormente a declarà cu no ta su arma a tira e victima mata cuné, pasobra su arma no a funcioná. Jerrel Nivillac a bisa tambe cu ta cu e arma di e hòmber Chines Yu Liang WU a tira e victima mata.


AWEMainta
E unico corant GRATIS
Abona awo
noticia@awemainta.com
Ami kier abona
Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: "Ami kier Abona"
Like nos riba facebook
Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta
Like us on: facebook
Subi riba nos website
http://www.
www.awemainta.com
AWEMainta completamente
DIGITAL

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djarason 28 òktober 2020| Preis: $0,60

SALARIO A SUBI KU 18%

Falta 64 dia pa aña kaba!

Klein Bonaire tin hopi potensial pa turista

Pader Baak sorprendé pa un regalo di misa



Djasabra 24 di òktober anochi Pader Alphonsus Baak ta keda sorprendé den sakristia, ku un regalo impreshonante di misa. Poko promé ku santu sakrifisio di misa na parokia La Bírgen di Coromoto, un parokiano a presentá i entregá pader Baak un regalo grandi den forma di un kaha. Den páginanan interior di BONERIANO tin mas foto i informashon.

'Affordable Living' ku kas bou di 70 mil dòler

Gastunan ta demasiado haltu pa kumpra òf konstruí kas

KRALENDIJK – Ta sumamente difísil, kasi imposibel, pa un persona ku entrada abou i asta moderá yega na un kas, pa motibu ku gastunan pa konstruí òf kumpra un kas, ta demasiado haltu na Boneiru. Ta bini ku vários inisiativa pa proyektonan di kas na preis ku hende por afòrt. Entre otro e kompania 'Affordable Living'. BONERIANO a papia ku representantenan di 'Affordable Living' tokante e proyekto nobo ku kua nan a kuminsá.

For di e entrevista aki por dedusí ku por kumpra un kas pa solamente $69.000 ku tur kos inkluí. "Si bo no tin bo propio kas, bo bida ta bira ménos dushi, tur hende ta deseá nan propio kas. Pa kumpra òf konstruí un kas na Boneiru, e gastunan ta demasiado haltu i nos di ALC, ta purba hasi e hendenan ku ta deseá nan propio kas bira realidat."

'Affordable Living' ta un proyekto nobo, kaminda ku nan ta traha kas di bon kalidat i pagabel. Na e momentunan aki, e diseño di e kas ta kla i ta konstruí na Hulanda promé ku bini ku un ehèmpel na Boneiru.

E kas aki ta di dos kamber di 56 M². Ta entregá e kas kompletu, inkluí kushina, baño, kozein, porta, bentana, muraya di paden i 'septic tank' etc.. E ta instalá fresku i tin un durashon di konstrukshon kòrtiku. E meta ta pa mantené preis di e kas aki bou di $69.000. Esaki no ta inkluí tereno. E kas ta disponibel na pida, pero nan ta averiguando si por laga traha algun kas na mesun momentu. E promé kas pa demostrashon ta yega Boneiru fin di 2020. Na yanüari 2021 nan por laga interesadonan mira e kas. E tempu di konstrukshon ta kòrtiku i por entregá e kasnan aki mesora na momentu ku kaba di pidi nan.



Despues ku kos tabata bayendo bon

COVID-19 a bolbe lanta kabes

KRALENDIJK – Despues ku kos tabata bayendo den bon direkshon, asta ku tabatin ekspektativa ku pa e siman aki Boneiru lo tabata liber di COVID-19, por ripará ku e vírùs aki a bolbe lanta kabes. A anunsiá ayera tres kaso nobo di COVID-19, loke a hasi e kasonan aktivo pa ayera 5.

Informashon ku e korant aki a risibí ku e ultimo 3 kaso aki ta importá for di Hulanda, tresé pa un persona ku a bini pa luna lès na skol na Boneiru. E tabata infektá i di mes a infektá mas hende.

EBT a informá ku tin 3 kaso di COVID-19 ku a bini aserka. A informá e personanan i nan ta den isolashon.

Riba 27 di òktober 2020 tabatin 5 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Tin 126 persona ku a rekuperá i no tin niun hende na hospital. Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relashoná ku Covid-19? Keda bo kas i yama 0800-0800.



Hennyson Thielman den Konseho Insular:

Klein Bonaire tin hopi potensial pa turista

KRALENDIJK – E isla Klein Bonaire tin hopi potensial pa turista. Mester wak kon por hasi pa trese atrakshon riba e isla. Esaki konsehero di portafolio di diputado Tjin Asjoe, Hennyson Thielman, a bisa den reunion di Konseho Insular, tratando e programa di gobernashon.

Klein Boneiru ta forma parti di e parke marino di Boneiru bou di maneho di STINAPA, desde ku Hulanda na fin di aña 1999 pa a kumpr'é serka e doñonan anterior. Tantu hende lokal komo turista ta bai e isla aki pa rekreá, pero no tin masha posibilidat di rekreo. Hennyson Thielman a bisa: "Aworakí por wak un bich manera Klein Bonaire. Un turista ta bai einan i no tin nada pa hasi. Ta baha e turistanan na Klein Bonaire i no tin ningun manera pa e turistanan aki generá sèn pa nos. Si ke atraé turista na Boneiru, mester sòru pa nan laga mas tantu sèn ainda atras aki, pa asina keda drai den ekonomia."









"Aworakí un turista ta bai Klein Bonaire. E ta einan, no tin nada p'e kumpra, p'e dibertí, hür un kayak òf un kama di kant'i bich. Komo ku no tin nada di esakinan, e turista mester bai ku su mes kosnan", Thielman a indiká. Thielman a sigui bisa ku loke gobièrnu ke hasi pa áreanan manera 'Te Amo Beach' etc. Ta pa krea mas fasilidat pa e turistanan. Asina nan por gasta mas sèn. Pues hasi e lugánan aki mas atraktivo pa tantu hend lokal komo turista pa nan por disfrutá.. "Tin mas áreanan ku ta importante pa turismo, manera Kaya Grandi, Rincon. Nan tambe ta parti di e produkto turístiko i tin ku pone atenshon riba kada área i sòru pa nan tambe por generá mas entrada.

Kada sitio ta eksigí invershon, tantu di gobièrnu komo di sektor privá, pa asina hisa e nivel di kada área i tambe pa por sa di generá mas entrada for di e produkto ku tin", segun Thielman a bisa.

UN TRABOU BON HASÍ

Skritura: Salmo 139:13-18
"Mi ta alabáBo, pasobra mi ta trahá na un manera temerosamente maraviyoso; maraviyoso ta Bo obranan, i mi alma sa esei masha bon." v.14 (BS)

Algun tempu pasá mi a biba poko luna na Ecuador i konforme ku mi tabata biaha i deskubrí paisahenan nobo, mas maraviá mi tabata keda. E bunitesa di Cotopaxi, e selva ku su vegetashon bèrdè i tukannan kolorido, playanan manera paraiso. E variedat di kontraste a enkantá mi. Pero tambe mi a mira muchanan trahando riba kaya, barionan masha pober, i personanan desesperá pa haña un pasashi pa por bai otro banda di Atlántiko. Nos sa ku tur loke Dios a traha El a yama 'bon'. Hende ta e korona di Dios Su obra, i ku nos kualidatnan i imperfekshonnan, nos ta sigui ta mimá i ta kuidá pa e Kreador. Kisas bo ta pensa ku bo no tin balor, bo no ta gusta bo kurpa, bo ta odia bo defektonan, bo ta bringa e sirkunstansia ku bo ta pasando den dje aktualmente. Ma esaki no ta bèrdat, no gaña bo mes. Den e Skritura di awe nos ta lesa ku for di ora ku nos tabata formá den barika di nos mama, Dios ya tabata kuida di kada detaye di nos eksistensia. Bo bida ta di hopi importansia pa Dios, pasobra ta E mes a formá bo. Bo ta e obra maravioso di Su man. E trabou di Dios nunka ta keda na mitar i nunka e tin defekto. Tin bes e konsekuensianan di piká ta reflehá den nos karakter i manera di aktua diario, pero bo ta un trabou bon hasí pa e Diseñadó i E ta stima bo. Rekonosé bo erornan, laga Hesus transformá bo i disfrutá di e grandesa di Dios den bo bida.
Beni Moreno, España
Bo tin hopi balor pa Dios!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Falta di atenshon pa kaminda di Sorobon

KRALENDIJK—Dos luna pasá BONERIANO a publiká ku e kaminda di Sorobon ta serka di sera ku mata di mondi i ku esaki por kousa aksidente.

Ainda no a hasi nada ku e karetera aki, riba Facebook por a tuma nota ku esaki a hala atenshon di habitantenan tambe.

Riba foto por mira e situashon riba 31 di ougùstùs i un potrèt resien. Dentro di 2 luna e matanan aki a krese bastante, un bes aki no ta posibel pa hasi uzo di e karetera aki.





Aksidente den bario Republiek





Polis i ambulans mester a bai purá bario Republiek pa un aksidente di tráfiko den kua dos outo tabata embolbí. Tabata nesesario pa personal di ambulans atendé e heridonan. Fotonan ta duna un bista na e sitio di aksidente.



Anke ku mi gusta mi platonan krioyo, mi ta haña ku mi ta tòg un tiki 'uitgeburgerd' riba tereno kulinario. Djadumingu ei m'a realisá esaki, ora ku mi tabata sinta bati 'erwtensoep' den mi bòdi. Ratu ratu asina nos kolega di BONERIANO, Ludovico, ta invitá mi pa bin kome 'erwtensoep' na su kas. Kasi tur bia mi ta bai, pasobra mi gusta e plato aki hopi mes. I na momentu ku pasa lunanan sin mi haña invitashon, mi ta bai kumpra bleki di 'erwtensoep', sea marka UNOX, AH òf otro marka.

***

E amor ku mi tin pa 'erwtensoep' a bini na 1974/1975 durante mi periodo di servisio militar obligatorio. No a dura masha ku m'a kustumbrá ku e kuminda di den kazèrne, asta loke nos tabata haña den nos pakete di kuminda di bleki ora di ehersisio den mondi. Den e pakete aki tabatin un bleki grandi di sea goulash, hutspot òf 'capucijners met spek'. Eseinan mi ta kòrda. Tabatin tambe blekinan chikitu di algu manera spam i pòtèm. Pa kenta e kumindanan di bleki aki den mondi bo tabata haña tambe un bleki di kombustibel di alkohòl, esta e kombustibel ku ta usa pa tene kuminda kayente na bufèt.

***

E bleki di kuminda prinsipal tabata goulash, hutspot òf 'capucijners met spek'. Kasi ningun di nos antianonan tabata gusta 'capucijners met spek'. Na momentu di partimentu di e paketenan aki bo por a skohe. Esnan ku skohe promé di mes tabata pidi hutspot òf goulash. Esnan último den rei mester a konformá nan mes ku 'capucijners met spek'. Ami tabata keda kontentu ku loke mi haña. Mi no tabata wòri masha. Stail di kome tur kos ku ta di kome ku gratitut.

***

E platonan di mèrdia mas gustá den kazèrne tabata 'rijsttafel' i nasi. Mi por faya den e dianan, pero mi kier sa ku djarason tabata e dia di 'rijsttafel', anto djabièrnè dia di nasi. Ta baha nos tabata baha riba 'rijsttafel', ku sous di pinda den banda, saté i diferente otro ingrediente spesial. Te asta un serbes òf limonada tabatin huntu ku e plato aki. Djarason tabata un dia ku tur hende tabata pará tempran den rei pa kome 'rijsttafel' manera rei.

***

Ludovico ta dòkter den preparashon di 'erwtensoep', ku nan ta yama tambe 'snert'. Lástima ku e no ta kushin'é tur ora, pasobra e no por haña 'knolselderij' fásil na Boneiru. Ántayera el a mustra mi kiko ta 'knolselderij'. Awor mi sa. Mi mes ta bai purba kushiná 'snert' un di e djanan aki. El a bisa ku na Bondigro por haña e produkto aki.

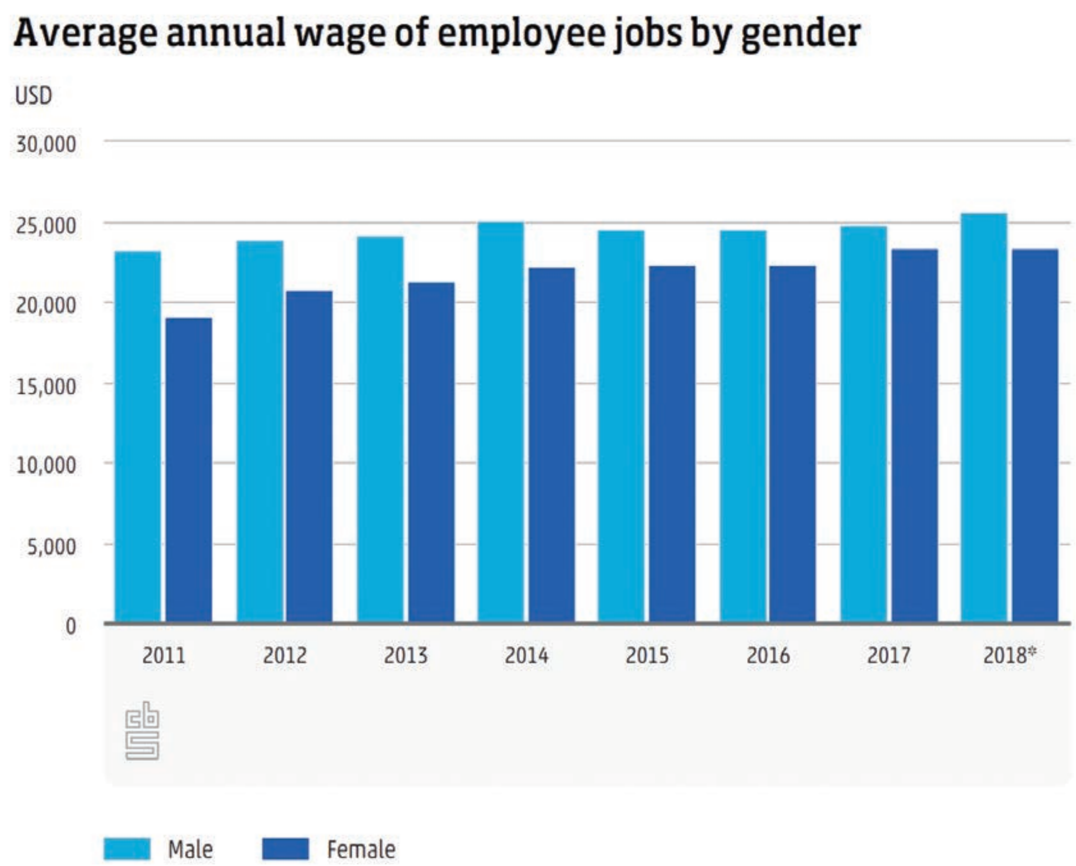
***

SALARIO A SUBI KU 18%

KRALENDIJK – Salario di hendenan bibá na Boneiru a subi ku 18% durante masoménos 8 aña. Esaki por dedusí for di e estudio 'Trends in the Caribbean Netherlands 2020' ku a sali resientemente. Hende hòmbernan tabatin un salario mas haltu ku hende, pero por ripará ku e diferensia aki ta birando ménos.

E salario promedio di empleadonan na Boneiru tabata di 24.600 dòler pa aña na 2018. Na 2011 e promedio aki tabata di 20.900 dòler.

E parti di gruponan ku ta gana ménos ku 20 mil dòler pa aña a baha di 60 pa 50 porshento.



Hennyson Thielman:

Turistanan mester gasta mas sèn na momentu ku bishitá Boneiru

KRALENDIJK—Den e programa di gobernashon tin e plan stratégiko di turismo i tambe un plan di rekuperashon di turismo despues di e situashon di krísis ku mester a konfrontá. Den e plan di maestro di turismo aki, ta indiká loke ku ke yega na dje ta, e turismo ku ta bin Boneiru pa e gasta mas sèn. Un turista ta gasta masoménos 220 dòler pa dia i ke hisa e montante aki, pa nan gasta mas tantu sèn posibel na momentu ku nan t'ei.

Hennyson Thielman, konsehero di portafolio di diputado Elvis Tjin-Asjoe, a bisa den reunion di Konseho Insular ku no mester di hopi mas turista pa generá entrada, sino ku e turistanan ku tin, tin ku sòru pa hasi mas. Den esei un parti importante ta pa hisa nivel di produkto turístiko.

Thielman: "Produkto urístiko ta bich i áreanan ku turista ta bai. Mester invertí den nan pa hisa nivel, pero tambe pa por generá mas entrada. Pa esaki tin un proyekto ku ta andando pa invertí den 3 bich lokal.

E intenshon ta pa e bichnan aki bin ku fasilidatnan di lugá pa stashoná outo, tualèt, kaminda pa sinta, kaminda ku por bai ku famia pa tene un barbekiú. Importante pa menshoná ku e sitionan aki ta keda habrí pa tur hende bai, pero ke sòru tambe pa tin diferente stènt ku ta bende diferente produkto, por ehèmpel ko'i kome i bebe, hür kama di sinta kant'i laman, snòrkel i tipo di kosnan asina ya por generá mas entrada."



E STORIA DI 'HILMA HOOKER'

Pa: Bòi Antoin

Problema den haf

Outoridatnan di haf i di hustisia tabata sintá ku un problema grandi despues ku a kaba ku e investigashon preliminar den e kaso di Hilma Hooker, esta kiko mester a bai hasi ku e barku aki, ku ketu bai tabata mará na waf nobo den kondishon hopi deplorabel. Motornan di e barku no tabata funshoná bon mas, su radio tabata defekto, parse ku e tabata pasa awa i ademas e tabata representá un bista mahos den haf di e isla.

E instansia i funshonarionan konserní, tantu na nivel insular komo sentral, a kuminsá pensa riba futuro di Hilma Hooker. Kiko mester a bai pasa ku e barku, sigur awor ku niun hende no kier a asumí responsabilidat pa e embarkashon aki? No tabatin indikashon ku e doño lo a bai sali tampoko, konsiderando ku si esei mester sosodé, e ta den problema ku hustisia.

E "havenmeester", tambe yamá kapitan di haf, tabata e tempu ei Reginald Berenos, un Surinameño ku tabatin algun aña kaba trahando na Boneiru komo lots, despues nombrá tambe komo kapitan di haf.

For di momentu ku Hilma Hooker a aparesé dia 5 di yuni den oranan di atardi den bahia di Kralendijk, Berenos a disidí di atendé e asuntu aki segun regla. I regla tabata bisa ku un barku ku no tabatin un agente na Boneiru, no por a mara na waf. Esaki a pone ku un sierto momentu Donato Blasinni tabatin mester urgentemente di un agente na Boneiru pa e barku aki i su idea a bai den direkshon di Farouk Odalis, kende e tabata konosé riba e isla aki via un persona na Aruba.

Nunka a sali bon na kla ku si enbèrdat por a konsiderá Farouk Odalis komo agente di Hilma Hooker na Boneiru. Donato Blasinni a bisa ku Farouk a aseptá pa fungi komo agente. Odalis a bisa ku simplemente el a yuda Blasinni, komo ku su amigu na Aruba a pidi'é pa yuda e Italiano bibá na Aruba.

Barku sin doño

E punto ta ku segun dianan tabata pasa, ningun persona òf kompania a sali dilanti pa reklamá e barku. Niun doño a aparesé na Boneiru.

Tur hende a laba man for di Hilma Hooker.

Ofisialmente Hilma Hooker tabata registrá komo propiedat di San Andres Export & Import Co. di Isla de San Andres, Colombia. Niun hende na Boneiru tabata sa ken tabata e akshonista òf direktornan di e kompania aki. Donato Blasinni a nenga ku e tabata doño di Hilma Hooker, anke ku tin tripulante di e barku a bisa di a komprondé ku e òf un di e doñonan di e barku lo topa ku nan na Boneiru. A deskribí e doño aki komo "un Italiano ku snòr".

Berenos tabatin miedu ku e barku aki lo por a senk pará na waf, loke lo tabata un desaster grandi, komo ku e lo por a bai stroba barkunan grandi di mara. Ademas e konsekuensianan pa medio ambiente marino tambe lo tabata grave si e barku senk. E kombustibel i zeta den e barku lo a resultá den laman.

Berenos a hala atenshon di Gobièrnu di Boneiru, ku e tempu ei tabatin signatura di Partido Demokrátiko Boneriano, riba e peliger ku e barku Hilma Hooker tabata representá mará na waf nobo. El a mustra entre otro riba e gastunan haltu ku lo mester a hasi pa tene e barku aki flotando, mirando su kondishon deplorabel. Parse ku a detektá lèk tambe den kurpa di e barku aki.

Komo ku desde ku e barku a aparesé den bahia di Kralendijk ningun kompania òf persona a sali pa reklamá e barku, mester a atendé ku e parti hurídiko promé ku tuma kualké desishon pa retirá e barku for di waf. Si algu mester a pasa den e maniobranan ei ku e barku, mester a tene kuenta ku e posibilidat ku e doño por a sali i eksigí pago di daño i perhuisio.

Un otro problema di Berenos tabata falta di espasio pa akomodá barkunan grandi den waf, komo ku Hilma Hooker tabata tuma hopi lugá.

Ministerio Públiko

No solamente Berenos i Gobièrnu di Boneiru, enkabesá pa Avelino Cecilia komo gezaghebber interino, tabata sintá ku e problema di Hilma Hooker. Ministerio Públiko tambe tabata pensando kiko mester a bai pasa ku e barku. Ta opvio ku, mirando kondishon di e barku, no tabata responsabel pa lag'é keda pará pa hopi tempu mas na waf.

Pa yega na un solushon den e kaso aki, tabata nesesario pa tur e funshonario i instansianan embolbí pone kabes huntu pa yega na un solushon. I a logra haña un solushon kreativo, ku por a ser kargá hurídikamente, sin hasi daño na medio ambiente.

Interesante ta ku a implementá e solushon aki promé ku a trata kaso di e sospechosonan den e kaso di Hilma Hooker den korte.

Dia 23 di òktober 1984 Donato Blasinni, kapitan Vicente Robinson i algun tripulante di e barku a aparesé den korte pa tratamentu di nan kaso.

Promé ku tur kos mester a hasi un investigashon di e kondishon tékniko di Hilma Hooker. A disidí pa dos entidat diferente hasi un investigashon asina, esta Curacaosche Dokmaatschappij (CDM) i Scheepvaartinspectie, e último aki un entidat gubernamental.

Investigashon tékniko

Dia 26 di yüni 1984 atardi pa 2'or Jacobus van Leeuwen i Bernardus Johannes Maria Brandt, ámbos empleá na CDM, ta presentá dilanti hues mr. C.A.A. Nicastia i grifir F.W. Dovale na Kòrsou pa huramentá pa hasi e investigashon en kestion. E investigashon tabata kla kaba na e momentu ei, esta for di dia 22 di yüni 1984.

Fiskal John Gorsira, kende tabata enkargá ku e kaso di Hilma Hooker, a indiká e dos ekspertonan aki pa hasi e investigashon tékniko di e barku en kestion.

E investigashon ku R.E. Britt, eksperto nóutiko di Scheepvaartinspectie di Antia Hulandes, a hasi tabata kla promé ku esun di CDM.

Britt a konstatá diverso daño na ámbos banda di e barku. Den e bodega nr. 1 parti patras a topa ku un buraku di 10 pa 2 centimeter. Den serkania di e buraku aki por a nota koroshon formal. E mesun sorto di lugánan asina por a haña na diferente otro parti di e barku.

E lùiknan di heru na diferente parti di e barku no tabata sera bon. Tur kaminda por a nota ku e kurpa di Hilma Hooker tabata mal frusá.

Defisiensia

E iluminashon di nabegashon na bordo di Hilma Hooker no tabata kuadra mas ku eksigensianan di e tratado di “Collision Regulations 1972”. Diferente lus tabata kibrá i no tabata funshoná mas. Tin kaminda ku no por a yega mes mas na sierto lampinan, komo ku e trapi i mastnan ku normalmente tabata usa pa yega na nan a kibra.

Mas aleu Britt a konstatá ku tabatin solamente un kompas na bordo di Hilma Hooker, ku pa kolmo tabata poné na e kaminda malu tambe. Aparte di un radar, no tabatin niun otro instrumènt di nabegashon riba “bridge” dje barku.

Henter e instalashon di radio na bordo tabata den un kondishon ku no por a us’é mas.

E ekiponan di siguridat na bordo, manera botonan salbabida, vlòt, chalekonan salbabida, buinan di reskate, medionan pirotékniko i medisina pa gran parti no tabata usabel mas.

E ret di elektrisidat di e barku tabata un káos kompletu i sumamente peligroso pa kousa kandela. A eliminá vários tapa di kahanan di kontakto, miéntras ku a hasi kontaktonan provisorio. Na vários lugá a hasi uso di wayanan sin isolashon pa remplasá e wayanan original.

Komo ku e generatornan no tabata funshoná, no por a tèst nada den e kompartimentu di mashin di e barku.

Konklushon

Britt a konkluí ku Hilma Hooker no por a nabegá mas, komo ku e no tabata kumpli ni ku e eksigensianan di mas básiko pa barku. Pa a pone e barku den kondishon atrobe pa nabegá lo mester a bai hasi asina tantu trabou di reparashon ku e gastunan lo a resultá hopi mas haltu ku e balor dje barku na e momentu ei. Mester a ekipá e barku kompletamente di nobo si kier a garantisá bida di esnan ku nabegá na bordo di e barku aki. Britt a sugerí pa disponé na un manera apropiá di e barku Hilma Hooker.

E investigashon ku e dos ekspertonan di CDM, Van Leeuwen i Brandt, a hasi tabata mas amplio. Nan a reportá resultado di nan investigashon direktamente na Prokurador General Luis Nahr dia 22 di yüni 1984.

Mester apuntá ku, aparte di investigá kondishon di Hilma Hooker, e dos ekspertonan di CDM a haña enkargo spesífiko tambe di mr. Luis Nahr pa kontrolá si no tabatin mas kompartimentu sekreto na bordo di Hilma Hooker, ku por a sirbi komo skondite di mas droga. Ketu bai pues tabata teniendo kuenta ku e posibilidat ku lo por tabatin mas droga na bordo di Hilma Hooker.

Inspekshon di e barku na enkargo di e dos ekspertonan a tuma lugá dia 18 di yüni 1984, loke pues tabata apénas dos siman despues ku henter e parti di historia di Hilma Hooker a kuminsá na Boneiru.

Inspekshon general

Den un inspekshon general ku a hasi di e barku for di dilanti te patras i ariba te abou, segun e dos ekspertonan, nan no a haña ningun kompartimentu, bodega, tankinan ku bòm dòbel. Pero tabatin algun tanki ku nan no por a inspektá. Esaki pa motibu ku tabatin balast di awa i/òf kombustibel den nan. Nan konseho tabata pa pòmp a awa saka, pa despues ventilá e tankinan aki, kontrolá ku si tabatin sufisiente oksígeno den nan, pa e ora ei numa inspektá nan.

A duna konseho tambe pa e forma kon por a inspektá e tankinan lòs i otro partinan di e barku na unda nan no por a yega. Entre otro a konsehá tambe pa usa brander pa yega na sierto partinan, meskos ku a hasi e dia ku a deskubrí e lote di mariwana na bordo.

E ekspertonan di CDM tambe a bin konstatá ku henter e ret di elektrisidat di Hilma Hooker no tabata sirbi mas. E wayanan tabata den un situashon kaótiko i probablemente por a usa solamente un di e generatornan pa produsí koriente ainda, pero komo ku e baterianan tabata bashí, no por a tèst esaki. E otro generator no tabatin startmotor.

Di otro banda, komo ku no tabatin e elektrisidat nesesario pa por a start e motor prinsipal di e barku, no por a sigui ku e inspekshon na e parti aki. Un kombersashon kòrtiku ku e dos ekspertonan di CDM a sostené ku kapitan di Hilma Hooker no a trese sufisiente klaridat tokante estado di e motor aki.

Na opinion di e dos ekspertonan, mirando kondishon di e barku, no tabata responsabel pa a lag’é nabegá riba su mes forsa bai Kòrsou. Por lo ménos mester a laga un toubot nabegá den su banda pa intervení dado kaso surgi problema.

Mas aleu e inspekshon di e ekspertonan di CDM a indiká ku e sertifikadonan di klasifikashon di e kompania Lloyd’s Register of Shipping a kaduká pa hopi aña kaba.

Niun balor mas

Mirando tur detayenan aki, e dos ekspertonan a konkluí ku Hilma Hooker no tabatin niun balor komersial mas. No tabatin otro rekurso ku di buska su balor den heru bieu, pero te asta riba esaki ta surgi hopi interogante.

Segun e rapòrt, tabata difísil pa stipulá e balor eksakto di e barku komo heru bieu, konsiderando fluktuashonnan inkonsistente den e merkado aki.

E balor di heru bieu por varia di 30 pa 40 dòler merikano pa 1000 kilo di un barku. A kalkulá e peso di Hilma Hooker na 500.000 kilo, loke pues ta representá un balor entre 15 pa 20 mil dòler merikano. Den e tempu ei tabatin un kompania na Aruba ku tabata spesialisá den negoshi di heru bieu, esta Aruba Recycling Industry, ku adrès Paardenbaaistraat 12. Pa tou Hilma Hooker hiba Kòrsou pa hasi un investigashon profundo i despues tres’é bèk Boneiru pa senk e barku aki pa bira un atrakshon turístiko bou di laman, manera tabata e intenshon, lo a kosta US$. 19.500,--. Esaki inkluyendo tripulantenan pa e barku, pero ekskluyendo trabounan di limpiesa na bordo.

Smit International (Antilles) N.V. lo por a tou e barku. Pa tou e barku hiba Kòrsou so e kompania ei lo a kobra un suma di 9.650 dòler. Havenmeester den ámbos kaso por a eksigí tambe pa pone un toubot den banda pa kasonan di emergensia ku por surgi den e maniobranan ku e barku. Kosto di un toubot den estado di stènbai: 1.300 dòler merikano.

Otro alternativa

Un di tres alternativa ku e ekspertonan di CDM a presentá tabata pa tou Hilma Hooker hiba un sitio alehá for di haf na unda por a lag’é senk. Pa hasi esaki mester a buska tripulantenan pa e barku, ademas hendenan ku tabata sa kon pa pone e barku senk. Promé ku yega asina leu sinembargo mester a laga limpia tur e tankinan di kombustibel i zeta, un trabou ku personal di BOPEC lo por a hasi. Pues lo mester bini un oferta pa e trabounan aki serka e kompania aki.

Na e momentu ei kaba e idea tabata pues pa senk Hilma Hooker pa lag’é bira un atrakshon bou di laman pa turistanan sambuyadó. Konsiderando e interes ku e sektor di turismo, spesialmente sentronan di buseo, tabatin den algu asina, e ekspertonan di CDM a sugerí pa embolbí personal di e sentronan ei den e trabou pa senk e barku. Na final nan ta haña benefisio.

E rekomendashonnan konkreto di CDM, relashoná ku senkmentu di Hilma Hooker, tabata entre otro pa pòmp tur e tankinan, pues tambe e tankinan lòs, ku ta kontené líkido ku no ta awa dushi òf awa salu i despues limpia e tankinan aki. Laga e tankinan habrí. Limpia e pipanan den kua kombustibel i zeta ta pasa. Tambe kita tur material lòs i materialnan ku por a flota for di e barku.

E ekspertonan ku a firma e rapòrt tékniko aki pues tabata B.J.M. Brandt, ofisialmente okupando e funshon di “Hoofd Werktuigkundige Dienst Werf” i J. van Leeuwen, “Hoofd Tekenkamer”. E rapòrt aki tabata destiná pa Prokurador General mr. Luis Nahr.



Prokurador General, Mr Luis Ramon Nahr.

Pader Baak sorprendé pa un regalo di misa

KRALENDIJK – Djasabra 24 di òktober anochi Pader Alphonsus Baak ta keda sorprendé den sakristia, ku un regalo impreshonante di misa. Poko promé ku santu sakrifisio di misa na parokia La Bírgen di Coromoto, un parokiano a presentá i entregá pader Baak un regalo grandi den forma di un kaha. Despues di selebrashon Eukarístiko, pader a habri e kaha i a top'é ku un tremendo obra di e edifisio di misa, traha pa Sonja Janga. Diferente persona presente ku a tuma nota di e regalo, a yega serka pa mir'é. Nan reakshon meskos ku esun di pader tabata; impreshonante! Sonja Janga a konta ku for di 2019 el a krea e obra. “E idea a bin 2 aña pasa kaminda mi a traha un kèrstboom i a usa diferente kos estilo Hulanda. Aña pasa mi a haña e deseo pa traha kosnan ku ta relatá na Boneiru.







Mi a traha e kèrstboom aña pasa ku diferente edifisio di Bonaire, entre nan; kas di mi wela i edifisio di parokia La Bírgen di Coromoto.

Na prinsipio mi a krea e misa su so, i poko poko a yena e kosnan rònt di dje. E tabata kla ya pa hopi tempu, sinembargo kada bia tabatin algu ku ta stroba e pro-seso pa entrega pader Baak e obra. Momentu mi a tende ku pader Baak ta bai for di Boneiru, mi a bisa; awor si ta e momentu pa entrega pader e obra. Mester a djis hasi algun trabou chikitu, i e tabata kla. Durante ku mi a trahé, mi tabata bai dilanti misa pa wak e detayenan i sigui loke pader tabata skirbi riba facebook, pa asina mi sa den detaye kiko ta importante pa pone”, Sonja a konta. Djadumingu 25 di òktober despues di misa diferente hende a yega serka pa tuma nota di e obra i a keda impreshoná di loke Sonja Janga a krea.

Riba potrèt entre otro Sonja Janga i pader Baak momentu di entrega di e regalo i potrèt di e siguiente dia den misa.

Fanny a selebrá su 90 aña















ARUBA

El a bai ku penshun despues di kasi 40 aña di servisio

Theo de Jongh ta laga su stèmpel atras den turismo na Aruba

ORANJESTAD -- Theo de Jongh, yu di mayornan boneriano, sin duda ta laga su stèmpel atras den turismo na Aruba. Despues di kasi 40 aña di servisio na e outoridat di turismo na Aruba, el a baha ku penshun siman pasá. Na 1980 Aruba a risibí un total di 188.917 bishitante 'stay-over' i un total 73,432 bishitante krusero ku 110 bishita di barku krusero. Aruba tabata konta ku un total di 2.081 kamber di hotèl. A pronostiká e tempu aya, ku lo tabatin mester di 6.870 empleado pa traha den e industria turístiko.

1981

Riba un 12 di yanüari 1981 un yònkuman yamá Theodoor de Jongh a kuminsá traha na Toeristen Bureau di Aruba. E yònkuman aki kuminsá traha den e Departamento di Research, Planning i Database na Arnold Schuttestraat i Lagoenweg. E tempu ei Theo a traha bou di guia di Janice Arends. I manera Theo a bisa den su propio palabra: "Janice ta un hende masha 'straight forward' ku ta bisa e kosnan manera nan ta, poko difísil di karakter tin biaha, pero sigur 'nice' pa traha kuné." E tempu ei e presupuesto di merkadeo di Toeristen Bureau tabata Afl. 835.000.-



1982

Riba 21 di ougùstùs 1982 Theo a drenta enlase matrimonial ku Rose Mary Arendsz, Roosje, manera semper kariñosamente e tabata yama. Theo i Rose a konosé otro na 1977 via Ralph Wever, un primu di Rose. E mesun aña aki, a bin ku e konosido produkshon di e 'A' di Aruba den laman. Esei tabata e poster famoso di e lèter 'A' ta sali for di laman unda ku vários arubiano den flus ta kologá òf sinta na e lèter A. Theo ta rekordá esaki diferente biaha. E propaganda ei tabata kompliká pa produsí, pero tabata bale la pena, pasobra el a kousa un furor grandi den ekserior. E tempo ei e slogan ONE HAPPY ISLAND a nase i e propaganda tabata un refleksion di esei. Na 1984 Theo i Roosje a yama bonbiní na nan prome yiu Zyndra.



1985

E nòmber di Toeristen Bureau a kambia pa Aruba Tourism Authority, pero a keda un departamentu di Gobierno

Na 1988 Toeristen Bureau a muda pa L.G. Smith Blvd 172 kaminda Theo a traha di serka ku Mundo Albus, Albert Heronimo, CochiseHsing, Glenda Bareño, Arlene Wever, Errol de Freitas, Valerie Camacho, Vale Croes i defuntu Tim Werleman.

1988 pa 1994

Theo a traha vários aña komo koordinador di transporte di vários artista i grupo di banda pa e evento Aruba Jazz & Latin Music Festival. E festival a inisiá na 1988 komo un evento di 4 wikènt ku a keda ahustá ku dos wikènt i despues un weekend (ku a terminá na 1994). Artistanan grandi y mundialmente reconoci manera Dizzy Gillespie, Celia Cruz, Tito Puente, George Benson, Juan Luis Guerra, Marc Anthony, Celia Cruz, Willy Colon, Ruben Blades, Carlos Vives, TheRippingtons, YellowJackets, Sheila E, Carlos Santana, Tito Puente, Kenny G, Roberta Flacky hopi otro a participa den e festival, cu cobertura di un can-

ARUBA





tidad grandi di prensa internashonal. Cu su pasion pa musica, Theo a asisti na tur e festivalnan aki.

Na 1995, Theo ya kaba tabata den su funshon di Database Supervisor.

1995 pa 1997

Durante e siguiente evento musikal ku a sigui, e asina yamá Aruba Jazz & Ritmo, Theo tabata e koordinador general di transporte di e artistanan.

Durante 1997 pa 1998 – Theo a asistí na Sinbad's Soul Music Festival ku transportashon di e artistanan i a hasi esaki hunt ku su tim Angelo Schenker, Randy Roja i Lucas Wever.

Den vários festival i eventonan grandi e tabata embolbí. Tambe torneonan internashonal di tènis.

Rumbo nobo

Na 2011, ku e privatisashon di ATA, no tabatin duda ku Theo lo a duna su aporte na e rumbo nobo di e organisashon. Theo a haña e funccion di Database Supervisor. E tempu ei Aruba a monitoriá un total di 868.973 bishitante un total di 599.973 bishitante krusero pa aña.

Aki tambe por a mira Theo ta duna su aporte na diferente festival, entre otro Electric Festival, Soul Beach Music Festival, i a traha 'press trip' durante Aruba Summer-Music Festival.

Theo no solamente a traha den Research, Planning i Database i ku e festivalnan di música; Theo a yuda ku diferente 'dive show' Famtrips na Aruba i tambe a promové Aruba komo un destino di buse pa vários aña na diferente 'dive show' den eksterior, entre otro na Merka.





-Labor: Na 1922 Tweede Kamer ta vota pa introdusí lei kontra labor di mucha.

-Inougurá: Reina WHilhelmina na 1927 tainougura `Meuse Waak` kanaal na Nijmegen.

- Disneyland: `Disneyland`, e promé programa di televishon di Walt Disney ta bai den aire pa promé bia . na 1954.

-Ben E King: E kantante Ben E. King ta graba e kansionan `Spanish Harlem i `Stand by Me` na 1960.

- `E.T.`: E película di e ekstraterestre `E.T ta keda lansa riba vidio kasèt na 1988.

- China: Na 1982 China ta anunsiá ku su poblashon a pasa 1 bion habitante.

- Biyete: Estados Unidos na 1997, ta redis-eñá nan biyete di 50 dòler.

NKBB ta komentá resultado di elekshon na e isla

Pueblo di Statia a derotá kolonialismo

KRALENDIJK -- " Pueblo di Statia a derotá kolonialismo." Esaki Fundashon Nos Kier Boneiru Bèk (NKBB) relashoná ku resultado di elekshon na e isla St. Eustatius siman pasá, den kua e partido di Clyde van Putten a gana, anke e mes no a enkabesá lista e biaha aki. NKBB ta felisitá e pueblo di St Estatius pa su viktoria abrumador riba 21 òktober 2020, re-afirmando e liderazgo di PLP komo nan legítimo representashon demokrátiko legal. "E pueblo di Statia a demonstrá ku e viktoria aki ku nunka nan a aseptá e traishon i violashon di nan derecho sagrado demokrátiko i a manda un mensahe kla pa Den Haag. Na febrüari 2018 e gobièrnu hulandes liderá pa nan sekretario di estado, eks-militar, kolonèl Knops, a deroká e mesun gobièrnu ku e mesun lidernan, pa medio di un akshon no-demokrátiko, abuso di poder, un golpi di estado", NKBB ta trese dilanti den un komunikado.



Pueblo di St. Eustatius a rechasá kolonialismo.

Históriko

NKBB ta haña e resultado di elekshon komo un momento históriko di viktoria pa e pueblo statiano, fuerte i determiná, derotando kolonialismo hulandes di siglo 21.

"Un rechaso resonante kontra gobernashon kolonial hulandes, hopi fuerte, hopi kla, reklamando bèk i restorando nan gobièrnu ku nan mes a eligí na mart 2015. Re-asegurando ku ta pueblo ta esun ku ta huzga i disidí, kua gobièrnu nan ta deseá."

"Esaki ta sirbi komo un mensahe di kurashi i speransa pa tur e otro islanan antiano, spesialmente esnan outónomo mas grandi, Kòrsou, Aruba i St. Maarten, ku na e momento aki ta bou di preshon di gobièrnu hulandes, usando e krísis di Covid pa 'blackmail' nan, fòrsando nan pa sede nan outonomia pa un fiansa kontra kondishonnan inapropiá."

Dignidat

Segun NKBB, Statia a lanta bèk i ta surgi grandemente komo un nashon i un pueblo ku dignidat, ku kier disidí nan mes riba nan mes isla, pa determiná nan mes destino i kier protehá nan derecho sagrado fundamental di demokrasia, derecho di outodeterminashon I propio gobernashon.

"Miéntras ku e gobièrnu di Statia tabata tratando pa honra i respetá e bos i desishon demokrátiko di nan pueblo pa rekobrá bèk nan outonomia, gobièrnu hulandes, inisialmente minister Plasterk i despues sekretario di estado Knops tabata ninga e pueblo i gobièrnu di Statia e derechonan fundamental aki", segun NKBB.

"Durante tur e tempu aki, kaminda gobièrnu hulandes, abusando di poder, ku leinan inhustu, kometiendo krímen kontra humanidat, kontra e pueblo di Statia, kasi tur e liderazgo antiano i gobièrnunan i partidonan polítiko, no a hasi nada, pa kondená gobièrnu hulandes òf sostené i protehá Statia su kousa hustu, nan lucha pa Hulanda respetá nan derechonan."

Kontra Hulanda

Segun NKBB, nan tabata un di e úniko aliansanan di Statia ku a lanta para kontra Hulanda i alsa bos, bringa bèk frontalmente kontra gobièrnu hulandes pa motibu di nan akshonnan no-demokrátiko i di abusu kontra di e pueblo statiano.

Huntu den aliansa ku e liderazgo di e gobièrnu di St. Eustatius, NKBB a embarká riba e trayektoria pa rekobrá bèk nan outonomia, direkshon di Nashonnan Uní su kuartel prinsipal I komunidat internashonal pa konsientisá i mas tokante e aneksashon ilegal di Boneiru i St.Eustatius riba 10-10-10.

NKBB ta sigui splika: "Despues ku gobièrnu hulandes a deroká ilegalmente e gobièrnu legítimo di St. Eustatius, NKBB huntu ku un representante di e gobièrnu di Statia a hasi un otro avanse históriko na aprel 2018, pa reuni ofisialmente ku e kuartelnan di Caricom na Guyana, pa denunsiá e akshonnan ilegal di gobièrnu hulandes i logra ku ta entregá e 'white paper' di gobièrnu di Statia ofisialmente I repartí bou di tur miembro di Caricom. Esaki ta pa di promé biaha ku a informá e liderazgo di Caricom ofisialmente i a komprondé kiko a pasa ku e islanan antiano despues di e desmantelashon di Antia Hulandes na 10-10-10."

NKBB ta bisa ku awe ta mira bèk riba e resien batayanan históriko pa derechonan di e pueblo di Statia, pero mas importante awor ta e pueblo statiano su akshon heroiko ku a disidí pa pone e mesun lidernan di gobièrnu ku kurashi bèk na e frente di nan lucha, pa sigui bringa pa nan, moviendo dilanti, aspirando nan legítimo derechonan di outo-determinashon i derechonan humano.

Dushi tempu bieu



Bishitantenan na Cai ta atmirá piská salu.

Hende di Boneiru

TINCHI



E persona aki ta Barbara Martinus Cicilia. Su nòmber di kariño ta Tinchi i el a biba na e adrès Antriol 247-A, awendia Kaya Den Stashi 2.
Tinchi a nase dia 4 di desèmber 1908. Pa e motibu aki tambe a dun'é Barbara komo nòmber. Ta selebrá fiesta di e santu aki den forma hopi intensivo na Venezuela. Entre otro ta konsiderá Santa Barbara Bendita komo protektor kontra mal tempu. Asta tin un orashon ku nan sa pronunsiá ora di mal tempu severo, bisando entre otro: "Santa Barbara bendita, plakia tempu".
Rumannan di Tinchi tabata entre otro Peter (Shon Pe) Cicilia, Antonio (Toni) i Papa Valentijn, tambe Celestina, kariñosamente yamá Mita. Toni tabata un konosido musikant ku te asta tabatin komo beinam Toni Mandolin. El a toka den Típiko Grasioso i tambe Típiko Boneriano. Papa Valentijn tabata barbero na Aruba. Mita, ruman muhé di Tinchi, sa gusta usa e ekspreshon 'kachin bañaña' pa un mucha hòmber ku el a gusta. E tabata gusta papia e ora ei di 'mi kachin bañaña'.
Nan sa yam'é Shon Bunita. Tinchi Cicilia tabata un persona hopi trankil. El a nabegá hopi komo bosman na bordo di tènkernan di Shell. Na fin di añanan sinkuenta sinembargo el a bin kas bèk i a traha na algun okashon den añanan sesenta komo obrero pa Gobièrnu di Boneiru.
Tinchi a kasa ku Seferina, kende tin un edat haltu awor aki. Elsio Cicilia i Nila Cicilia ta dos di nan yunan mas konosí. Ta bisá ku nan ta e promé famia di Antriol ku a bira evangelista.

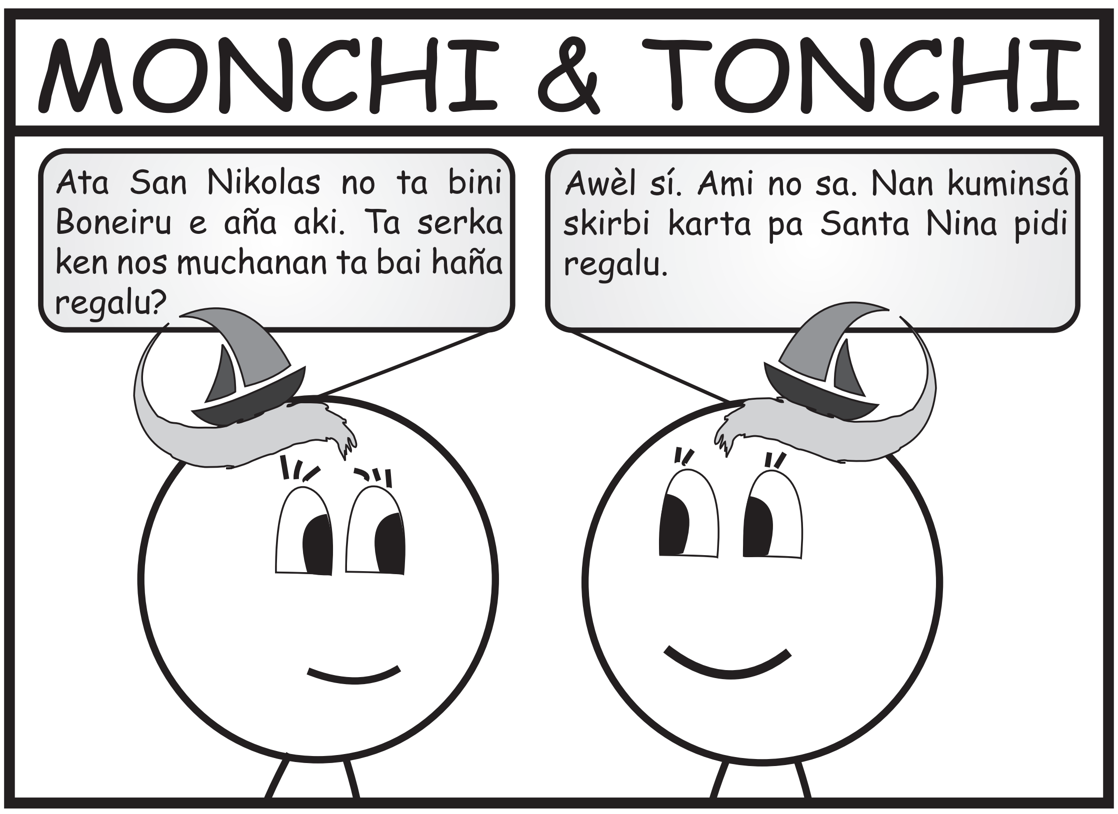
Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 28 òktober

12:00 Herensia:
Papa i Bartje Baromeo
13:00 Aki Statia:
Charles Woodley.mp4
14:00 Herensia:
Pastor Alfonso Plata
15:00 BAPA:
Marga Domingo
16:00 Herensia:
Harry 'Henry' Nicolaas
17:00 Aki Korsou:
Jessica Bethencourt 'Herodini'
18:00 Herensia:
Myrna Dovale
19:00 BAPA:
Bochi La Croes &
Siegfried Pourier
20:00 Herensia:
Norma Marshall-Martina
21:00 Aki Boneiru:
Suzan Mullane
22:00 Herensia:
Omar Kort
23:00 BAPA:
Rik Felderhof

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 28 òktober 2020



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-7 pia), ku lo disminuí for di djaluna mèrdia te 1.0-1.5 m (3-5 pia)

CTCT ta boga pa un 'Hubileo' karibeño

CTCT Communications, 21 òktober 2020

"Hubileo karibeño i Kreashon den tempu di pandemia i desaster natural" tabata tópiko di e di tres foro virtual ku Conference on Theology in the Caribbean Today (CTCT) a organisá dia 15 di òktober 2020, i esaki a provoká partisipashon lokal, regional i internashonal. Inspirashon pa e tópiko akí tabata e ensíklika di Papa Francisco, *Laudato Si'* (LS, 2015), Papa su karta apostóliko *Querida Amazonia* (QA, 2020) i tambe e Temporada di Kreashon ¯ un aktividat ekuméniko anual dediká na reflekshon riba Dios su Kreashon i akshon konkreto pa kuida Kreashon, ku ta kore entre 1 di sèptèmber pa 4 di òktober i ku e aña akí tabatin komo tema "Hubileo pa planeta Tera". Presentadó prinsipal durante e foro virtual di CTCT tabata Joel Thompson S.J., un hesuita guyanes ku ta bezig ta dòktorá den teologia. El a basa su presentashon riba un kuadro teológiko ku kuater dimenshon: bunitesa, komunidat, hustisia i speransa. Obispu Gabriel Malzaire di Diósesis di Roseau, Dominica, a duna un reakshon riba e presentashon di Thompson.

'Hubileo' ta un konsepto di orígen hudiu ku ta paresé entre otro den e di tres buki di Beibel, esta Levítiko, kapítulo 25 ku 27. Thompson a interpretá Hubileo komo un tempu pa rekòrdá, pa sosegá i reflekshoná, i pa apresiá nos eksistensha interrelashonal. El a konektá e kuater dimenshonnan menshoná na e konsepto di 'ekologia integral' (LS §225) i na nos realidat karibeño. El a boga pa un perspektiva holístiko i integral di Kreashon, puntrando: "Kiko ta un bida bon pa un persona karibeño?" El a kuminsá ku e dimenshon di **bunitesa**, ku e ta mira reflehá den hende i pais karibeño. Meskos ku Papa Francisco, Thompson a proponé pa usa bunitesa komo un brel atraves di kua nos ta mira realidat, pasobra "mundu no ta un problema pa solushoná, sino un misterio hubiloso pa kontemplá ku alegria i alabansa" (LS §12). El a señalá ku un perspektiva di bunite-



Joel Thompson di Guyana ta duna e presentashon prinsipal durante e Foro Virtual di CTCT, 15 di òktober 2020.

sa ta inspirá gratitut i ta yuda nos mira otro, i tur otro aspekto di Kreashon, komo bunita.

Thompson a identifiká **komunidat**, e dimenshon ku ta surgi for di nos konekshon ku otro (LS §219), komo un ingrediente importante pa 'resiliensia', esta e abilidat pa rekuperá despues di un desaster òf un krísis (QA §20). El a relatá e dimenshon di **hustisia** na e lamento kousá pa e nivel di konsumo eksagerá ku ta eksistí rònt mundu i e impakto grave ku e krísis ekológiko tin riba region di Karibe. El a menshoná tambe e nesesidat urgente di akshon práktiko pa remediá e inhustisia akí. Finalmente, Thompson a proponé ku **speransa** mester enserá un kompromiso pa aktua den presente pa hasi e futuro ku nos ke posibel. Speransa mester keda tradusí den esfuerso konhunto di parti di komunidatnan ku ta traha pa hustisia ekológiko; ademas, speransa mester ta basá riba e idea di 'biba bon' pa nos mes i pa esnan ku lo bini despues di nos.

Den su reakshon riba e presentashon di Thompson, Obispu Malzaire a suprayá e Plan 2020-2030 pa Resiliensia Klimátiko i Rekuperashon di Dominica. Obispu Malzaire a presentá e plan akí komo ehèmpel di un kontesta práktiko, na nivel lokal, pa e diferente desaroyonan riba nivel regional i internashonal ku ta menasá área di Karibe. E plan di Dominica ta identifiká seis resultado deseá: komunidat fuerte, ekonomia sólido, infrastruktura bon planeá i duradero, konsientisashon kolektivo haltu, sistema institushonal fortifiká i naturalesa protehá òf usá na manera duradero. Segun e plan, un enfoke riba e seis resultadonan akí lo yuda gobièrnu di Dominica alkansá su meta di resiliensia kontra kambio di klima.

Reakshonando mas spesífikamente riba Thompson su kuadro di kuater dimenshon, Obispu Malzaire a referí alabes na e ensíklika nobo di Papa Francisco, *Fratelli Tutti* (FT, 2020). El a konfirmá ku e Plan pa Resiliensia Klimátiko di Dominica tin komo meta pa preservá, mantené i alsa **bunitesa** di e pais akí i su habitantenan, no solamente físikamente, ma tambe sosial-, edukashonal- i spiritualmente. Mas aleu, segun Obispu Malzaire, e dimenshon di **komunidat** ta esensial pa éksito di tur plan pa desaroyo den Karibe (FT §8),



Obispu Gabriel Malzaire, alabes presidente di AEC, ta reakshoná riba e presentashon di Thompson durante e Foro Virtual di CTCT, 15 di òktober 2020.

hustisia ta loke ta resultá for di "desaroyo bèrdadero di un pueblo", anto tur e tres dimenshonnan menshoná lo bona realmente si nos praktiká un spiritualidat di **speransa** (FT §54-55). Obispu Malzaire tambe a rekonosé e vulnerabilidat di paisnan karibeño kousá pa e pandemia di COVID-19 i a enfatisá e urgensia di resultado.

Despues a duna espasio na partisipantenan den e foro virtual pa hasi remarke i dirigí pregunta na Thompson ku Malzaire. Algun persona a mustra riba e sabiduria di pueblonan indígeno pa loke ta trata nos relashon ku tera i medio ambiente (LS §146). Usando su eksperensha ku pueblo indígeno den e parti interior di Guyana, Thompson a señalá dos lès ku el a siña di nan. Promé, tera no ta un derecho sino un regalo di Dios ku nos tin ku apresiá. Un aserkamentu asina lo kambia nos manera aktual di mira i usa (òf malusá) tera komo rekurso natural. Di dos, si nos tuma e patronchi di konsumo di pueblo indígeno komo ehèmpel, pues si nos usa solamente loke ta nesesario, nos lo produsí ménos sushi i nos lo sa di distinguí mihó entre nos nesesidat i nos anhelo (pa ganashi).

CTCT lo tene su di kuater foro virtual na desèmber 2020. Por sigui CTCT riba https://www.facebook.com/CTCT1994 i por tuma kontakto ku nan pa via di 1994ctct@ctctoday.org.

Superá polarisashon

Nos ta biba den un situashon den nos Iglesia Katóliko. Un video ku resientemente mi a publiká tokante deklarashonnan di Papa Francisco den un dokumental ku ta karga su nòmber a sòru pa hopi persona ta kalifiká mi di "papólatra" i ta puntra mi ki ora lo mi habri wowonan dilanti loke nan ta yama "e Papa falsu." Den e otro ekstremo, otronan ta konsiderá ku mi aktitut i esun di otro saserdotenan únikamente por ser mirá komo enemistat inhustu kontra e Susesor di Pedro.

Lo importante aki no ta loke ta bisa òf no di mi sino e grado di agresividat ku hopi katóliko di un òf otro tendensia a tuma. Nos ta dilanti hechonan grave di polarisashon ku ta raya den fanatismo i ku no por ta testimonio di e nòmber kristian. Nos mester di serenidat, outo krítika, dominio propio formashon lo ta, laga nos orientá nos mes pa ku e bon komun; pero prinsipalmente nos mester di muchu mas orashon i union ku e misterio di e Krus di Kristu pasobra tabata riba e Krus unda Señor "a stima Iglesia i a entregá su mes pe" (Efesionan 5)



Fray Nelson Medina

Pakus di Pruga ta habri bèk

KRALENDIJK -- Animal Shelter Boneiru ta anunsiá reapertura di nan pakus di pruga. Despues di a wanta un ratu pa motibunan di Covid, pueblo di Boneiru ta keda invitá pa pasa djasabra na e lugá di kustumber, Kaya Simon Bolivar.

Manera semper por haña un variedat di artíkulo for di paña te ku muebel . Ta pidi un i tur pa tene kuenta ku reglanan di distansia sosial i ta permití solamente un kantidat di persona den e espasio. Banda di esaki lo bai tin tapaboka disponibel pa tantu mucha komo hende grandi na diferente kolo i diseño. Nan ta di bon kalidat i ta reusabel.

Tur loke generá ku benta di e tapaboka ta pa yuda Animal Shelter Bonaire kontinuá ku nan bunita trabou.

Rincon ta prepará pa 'Dia di tur defuntu'

KRALENDIJK -- Pastor Ivan Dario Gomez huntu ku Komishon di Santana di Rincon ta rekordá un i tur ku djaluna dia 2 di novèmber 2020, ta dia di tur defuntu. Pa tal okashon santana di Rincon lo ta habrí henter siman, pa asina tur hende lo por yuda ku limpiesa di e último lugá di sosiegu di nan ser kerí.

Lo tin un konteiner disponibel pa por deshasí di tur sushi di den santana. Ta bai un súplika na un i tur ku ta bai hasi nan kèlder i rondó di nan kèlder limpi pa hasi uso di e konteiner aki pa depositá sushi aden. Tambe lo bai tin sakunan di sushi kologá na diferente sitio den santana di kua por hasi uso pa depositá sushi aden.

Si akaso tin persona no por nan mes nop por limpia rònt di kèlder di nan kerí, por tuma kontakto ku Komishon di Santana ku tin hende ku por hasi e trabou pa nan. Alabes ta partisipá ku e djaluna 2 di november atardi pa 6:00 or lo tin un santu sakrifisio di misa den santana pa tur defuntu.

Pa intenshon pa misa por akudí serka Sira Molina, Camila Martinus i Ada Albertus pa por skirbi nòmber di e defuntu. Tambe por hasi esaki na sakristia na misa di Rincon promé òf despues di santu sakrifisio di misa den siman i wikènt aki. Pasor Ivan ta pidi pa kòrda ku santana ta un lugá kaminda ku nos tur un dia lo mester bai. Ta p'esei ta pidi pa yuda kontribuí pa mantené santana limpi, tantu pa nos mes komo pa nos sernan kerí ku ta sosegá aden.

Bala a kuminsá lora serka hubenilnan

KRALENDIJK--Bala ya a kuminsá lora fin di siman pasá riba nos isla i esaki tabata bisto riba nos isla.

Boneiru ta un isla ku ta stima su futbòl. Fin di siman pasá nos ekiponan di futbòl hubenil a laga bala kuminsá lora riba nos isla ku tremendo partidonan di futbòl hubenil den wegainan di fogeo preparando pa kampionato.

E ekiponan a kuminsá trein i hunga tremendo partidonan di futbòl hubenil. Si nos no ta kiboká, e tremendo partidonan di futbòl hubenil aki tabata preparashon pa kampionato.

Esaki sin duda ta hopi bon i nos mester apoyá nos futuronan pa nan sigui krese i trese futbòl na nivel pa e fanatikada. Nos ta deseá e ekiponan tur pero tur klase di éksito.

Segun sr. Ibi Pikerie

Tin sufisiente rèfri pa guia kampionato

KRAlENDIJK--Riba nos pregunta e siman aki na sr. Hubert "Ibi" Pikerie ku ta kordinadó di rèfrinan pa FFB ku ta e fede-rashon di futbòl di nos isla, sr. Pikerie a duna di konosé ku rèfrinan ta kla pa karga un kampionato di futbòl di nos isla kualke momentu ku esaki kuminsá. Tambe sr. Pikerie riba nos Pikerie riba nos pregunta a bisa ku tin Al rededor di 11 rèfri total aktualmente. Nos a bisa sr. Pikerie tambe, ku nos a komprondé ku a haña algun rèfri aserka, pa kua e la bisa ku tin tambe un rèfri di Kòrsou ku a bin traha i biba aki na Boneiru pa ku tambe a djòin e kuerpo di rèfrinan na Boneiru i ta formando tambe parti di esaki. Tambe nos a puntra sr. Pikerie ku si lo bini ku kursonan nobo? Tokante esaki sr. Pikerie a duna di konosé ku nan ta bezig ta wak e asuntu di biahamentu entre Kòrsou i Boneiru, pa laga un instruktor bini fo'i Kòrsou pa un siman por ehèmpel pa duna un kurso di un siman pa krea mas rèfri pa nos isla. Tin sufisiente persona kla ta spera riba un kurso i ku si esaki logra, nos tin sigur sufisiente rèfri pa guia nos futbòl senior pero tambe kampionato hubenil.

Lo sigui bini tambe ku mas kurso den futuro pa yega na mas rèfri pa nos isla.

Ta importante pa nos krea mas rèfri pa nos isla.

Nos ta deseá rèfrinan i tambe sr. Ibi Pikerie tur klase di éksito pa karga e kampionato 2020-2021 di futbòl di nos isla ku si tur kos bai bon, lo no falta mashá pa kuminsá.

WEB BONAIRE
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE

WEB HEEFT EEN VACATURE VOOR EEN Water Plant Technician

WEB is op zoek naar een zelfstandig Water Plant Technician



Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V (WEB) is opgericht in 1963 en is eigendom van het Openbaar Lichaam Bonaire. Als 'exclusief' multi-utility bedrijf is WEB verantwoordelijk voor duurzame, betrouwbare en betaalbare levering van drinkwater en elektriciteit aan ruim 10.000 huishoudens, bedrijven en organisaties op Bonaire.

De energie- en watervoorziening op Bonaire draagt bij aan de duurzame ontwikkeling van het eiland. De bevolking neemt toe, het toerisme ontwikkelt zich, Bonaire is een groeimarkt. In de komende jaren zal er veel geïnvesteerd moeten worden. Alleen dan kan de betrouwbaarheid, betaalbaarheid en kwaliteit van de energie- en watervoorziening op een peil worden gebracht dat past bij het zich snel ontwikkelende Bonaire.

Sinds maart 2013 is onze dienstverlening uitgebreid met de inzameling en zuivering van afvalwater, en het beheer van de Waste Water Treatment Plant (WWTP).

Het team van WEB telt ruim 130 medewerkers. Zij werken samen onder het motto: 'Let's do it together', in een sterk besef dat WEB van en voor de gemeenschap op Bonaire is.

Functie

- Ressorteert onder de Water Production Coordinator
- Verricht werkzaamheden aan de waterproductie-installaties gerelateerd aan onder meer plaatsing, installatie, assemblage, onderhoud, revisie, vervanging en reparatie van systemen, onderdelen, installaties en randapparatuur
- Voert periodiek inspecties uit aan de waterproductie-installaties, zowel mechanisch als ook op electrotechnisch gebied, om onveilige situaties tijdig te onderkennen en op te lossen
- Verhelpt storingen op mechanisch, elektrisch en besturingstechnisch gebied zodat stilstanden worden geminimaliseerd
- Voert preventief onderhoud uit aan de waterproductie-installaties, zodat de goede werking ervan zoveel mogelijk verzekerd kan worden
- Verleent technische ondersteuning en geeft technisch advies aan de Water Operator
- Legt het uitgevoerde onderhoud vast in het Onderhoudsprogramma

Functie-eisen

- Minimaal een afgeronde MBO-opleiding niveau 3, Technische opleiding op het gebied van Elektrotechniek, Procestechnologie, of vergelijkbaar
- Enkele jaren ervaring in een relevante functie, bij voorkeur aangevuld met training op het gebied van NEN 3140, en NEN 1010
- Goede communicatieve en analytische vaardigheden alsmede goede rapportage- en computervaardigheden
- Geen 8 tot 5 mentaliteit en is bereid piket diensten te draaien
- Werkt binnen een 2-ploegensysteem met een ochtend- en middagdienst
- Persoonlijke eigenschappen als stressbestendig, accuraat, 'Hands-on'-mentaliteit en resultaatgericht
- Beheersing van de talen: Nederlands, Papiaments en Engels

Sollicitatie

Indien u in aanmerking wenst te komen voor deze functie, ontvangen wij graag uiterlijk 6 november 2020 uw sollicitatiebrief met uitgebreide motivatie en Curriculum Vitae t.a.v. de afdeling Human Resources per e-mail: info@webbonaire.com

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. • WEB-gebouw, Kaya Gresia z/n • P.O. Box 381
Kralendijk, Bonaire CN T+599 715 8244 • F +599 717 8756 • Storingsdienst (24/7) T 9215
E info@webbonaire.com • www.webbonaire.com

let's do it together